

# Five Nights at Freddy's™

## LOS OJOS DE PLATA

Novela Gráfica



SCOTT CAWTHON

CLAUDIA SCHRÖDER  
KIRA BREED-WRISLEY

**Five Nights at Freddy's®**

**LOS  
OJOS  
DE  
PLATA**

**NOVELA GRÁFICA**

**POR SCOTT CAWTHON Y  
KIRA BREED-WRISLEY**

**ADAPTADO E ILUSTRADO POR CLAUDIA SCHRÖDER  
COLOREADO POR LAURIE SMITH**

Copyright © 2020 por Scott Cawthon. Todos los derechos reservados.

Foto de TV estática: © Klikk/Dreamstime

Todos los derechos reservados. Publicado por Scholastic Inc. *Editores desde 1920*. SCHOLASTIC y los logo tipos asociados son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de Scholastic Inc.

Publicado en el Reino Unido por Scholastic Children's Books, 2020.

El editor no tiene ningún control ni asume ninguna responsabilidad por los sitios web de autor o de terceros o su contenido.

Todos los derechos reservados bajo las convenciones internacionales y panamericanas de derechos de autor. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, descargada, descompilada, sometida a ingeniería inversa o almacenada o introducida en cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, ahora conocido o inventado en el futuro sin el permiso expreso por escrito del editor. Para obtener información sobre el permiso, escriba a Scholastic Inc. Atención: Departamento de permisos, 555 Broadway, Nueva York, NY 10012.

Este libro es un trabajo de ficción. Los nombres, personajes, lugares e incidentes son producto de la imaginación del autor o se usan de manera ficticia, y cualquier parecido con personas reales, vivas o muertas, establecimientos comerciales, eventos o lugares es pura coincidencia.

e-ISBN 978-1-338-60109-1

Primera impresión 2020

Editado por Michael Petranek y Chloe Fraboni • Diseño del libro por Betsy Peterschmidt



Él me ve.



Jadeo  
Jadeo



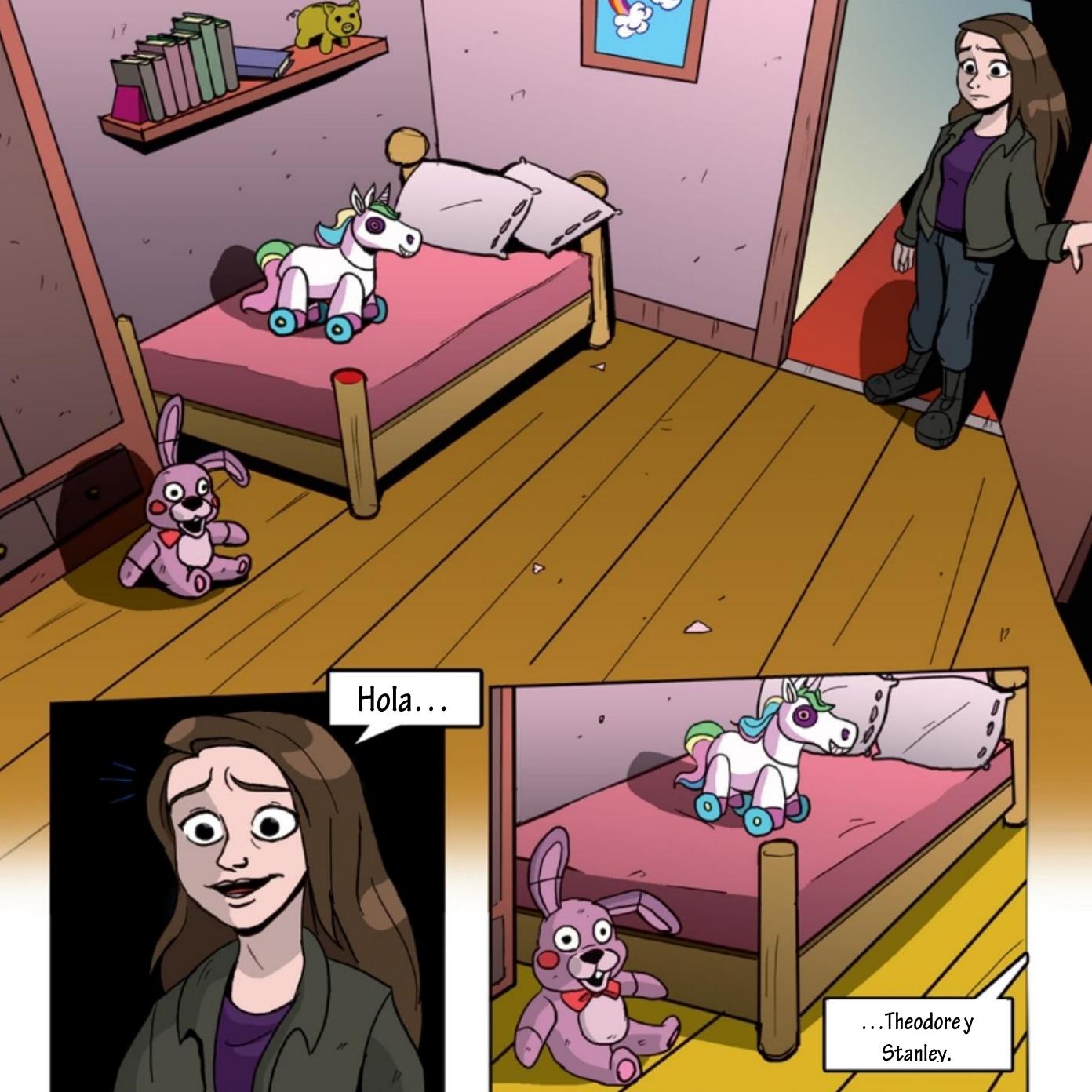
¡Tengo que salir,  
tengo que hacerlo!



# CAPITULO 1











Te- a-mo  
Ch-lie...



Yo también te amo, papá.



Una hora después...



Ha pasado un tiempo.







Genial, ¿verdad?, bueno, reservé una habitación de motel junto a la autopista.  
Los chicos se quedan con Carlton.



# PIZZA

¿Cómo podrían no hacerlo?



*Su cuerpo nunca fue encontrado.*

¿Cómo podrían no haber esperado secretamente que volviera a casa, sin importar cuán imposible fuera?

Tal vez por eso es esta beca, una aceptación de que nunca volverá a casa.

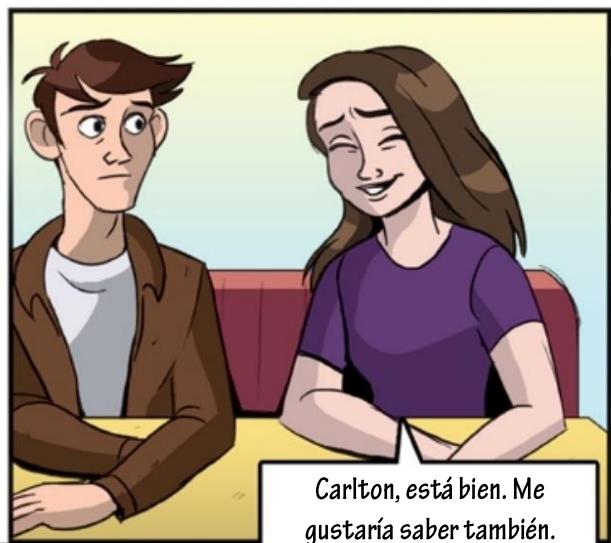


*¿Cómo podían dejar el único hogar que Michael conocía?*



¿Sigues escribiendo John? Recuerdo que te declaraste un "escritor" cuando teníamos unos seis años.





Construyeron sobre eso, no sé qué. Está demasiado lejos para verlo. Ha estado bloqueado por años, en construcción. Ni siquiera se puede saber si Freddy's está ahí todavía.

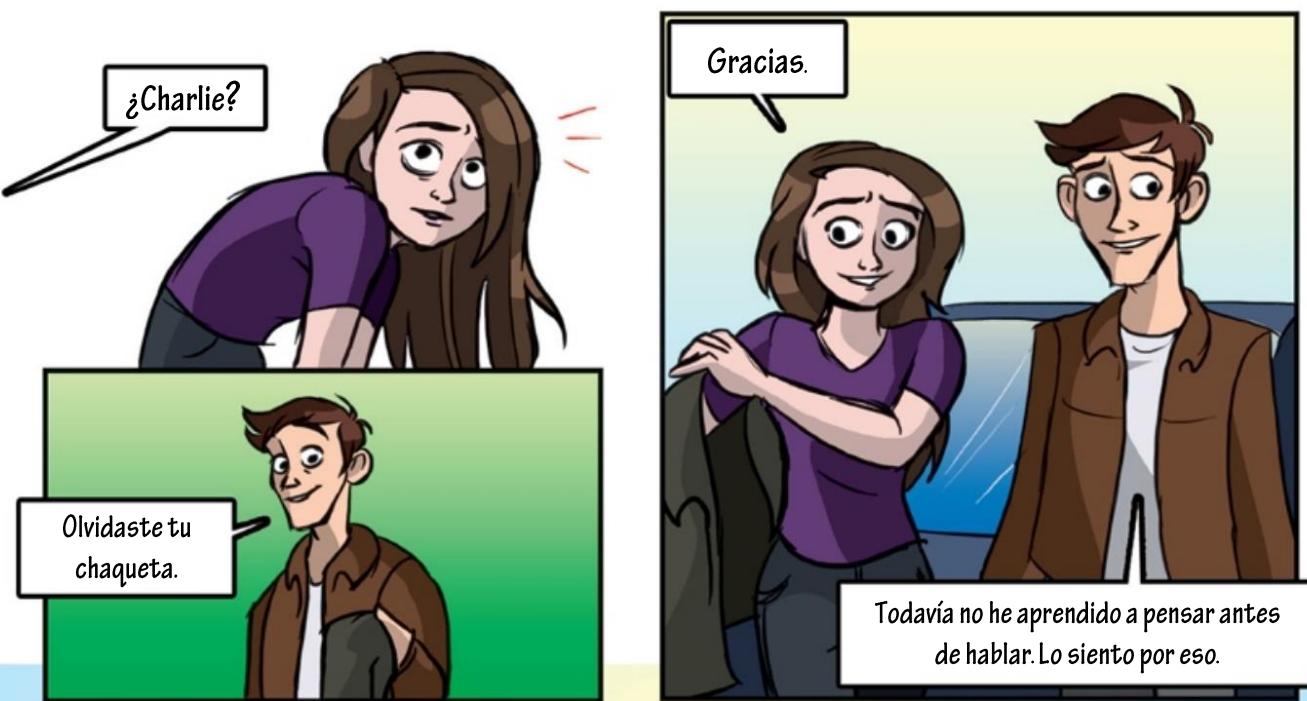


¡¿Entonces aún  
podría estar ahí?!



¡Oye!







¡Tonto! Nunca lo volví a montar, ¡No después de eso!

¡Hey, yo nunca vomité!

Vamos Jessica, lo limpiaron. Estoy bastante seguro de que los niños vomitaban por todas partes, esas señales de piso mojado no estaban ahí por nada, ¿verdad Charlie?

Solíamos pasar tanto tiempo ahí... ¡Privilegios de conocer a la hija del dueño!

¡No podía evitar quién era mi papá!

Quiero decir, ¿podrías tener una mejor infancia que pasar todo el día en Freddy Fazbear's Pizza?

Amaba mucho a esos animales. ¿Cuál sería un nombre correcto para ellos? ¿Animales? ¿Mascotas? ¿Robots?

Creo que todos son correctos.



Recuerdo cómo solía hablar con Bonnie...



Solía quejarme con él sobre mis padres~

Terapia animatrónica! ¡Recomendada por seis de cada siete locos!



¡Cállate, Carlton! Sabía que no era real, ¡solo me gustaba hablar con él!



Freddy me gustaba más... siempre parecía el más cercano.



Sabes, hay muchas cosas de la infancia que no recuerdo en absoluto, pero lo aseguro, puedo cerrar los ojos y ver hasta el último detalle de este lugar.

Solía tratar de esconderme cuando era hora de irme a casa, quería estar toda la noche y tener todo el lugar para mí.



¡Sí! y siempre te escondías debajo de la misma mesa.



A veces siento que recuerdo cada centímetro, como Carlton. Pero luego, todo está a pedazos.



... comer la pizza grasienta...



Recuerdo dibujar en los manteles individuales...

... y abrazar el pelaje amarillo de Freddy, el cual quedaba atorado en mi ropa.

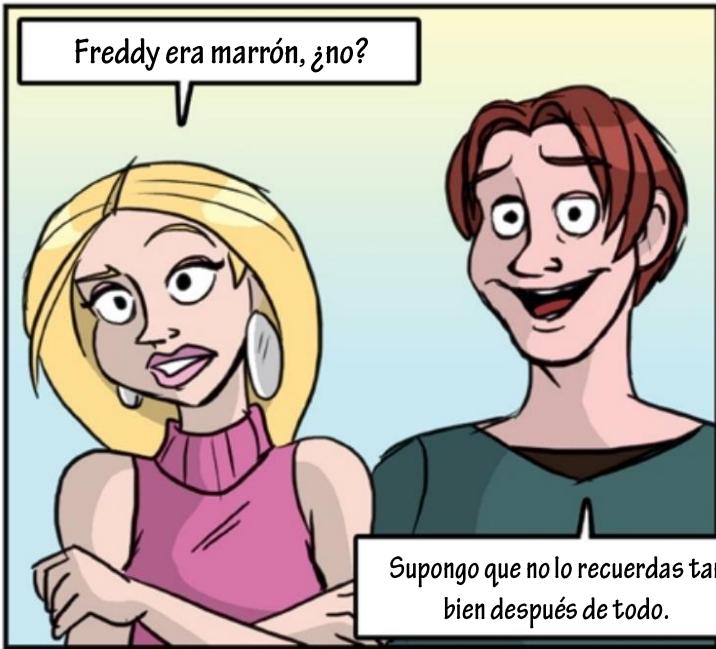


Carlton huele a pies

...escribiendo tonterías en las paredes...



Pero~



¿Cómo puedes no saberlo? ¡Tú vives aquí!

Charlie, vamos~

No es que me quede en esa parte de la ciudad. Las cosas son diferentes ahora; la ciudad ha crecido...

Y honestamente,  
no tengo razones  
para ir.

¿Por qué lo haría? No  
hay ninguna razón, ya no.

¡Nosotros podríamos ir!



¡¿Qué?! En serio, no suena bien, ni  
siquiera sé si se pueda llegar ahí.



Incluso si no hay nada,  
quiero verlo.



# CAPITULO 2



¿Este es el lugar?

No lo sé...

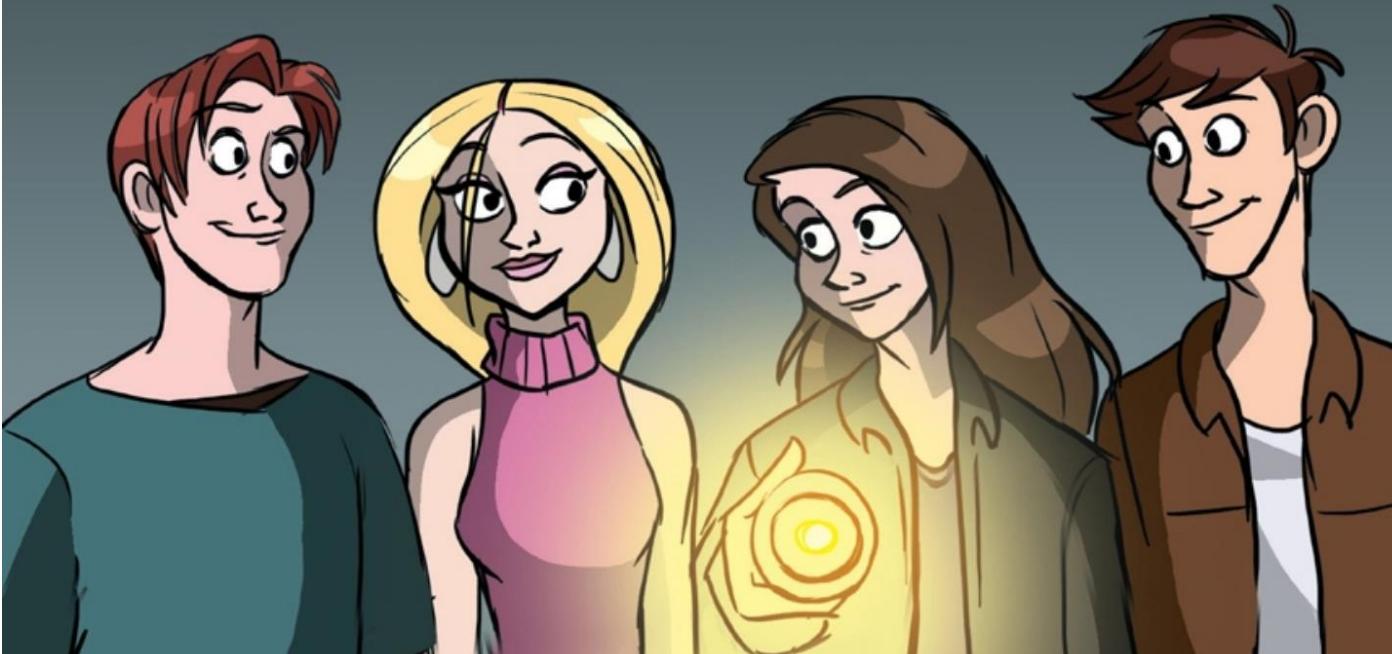


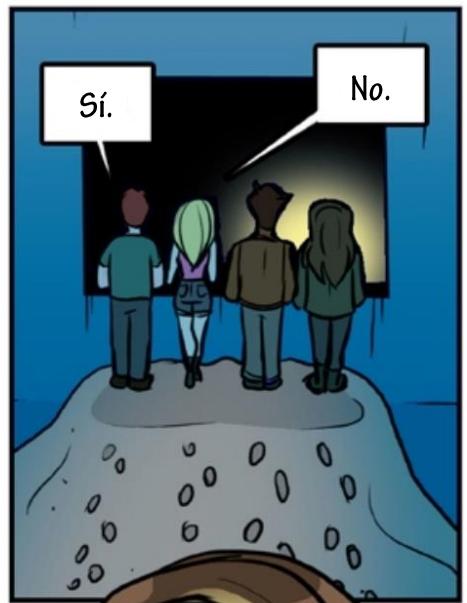
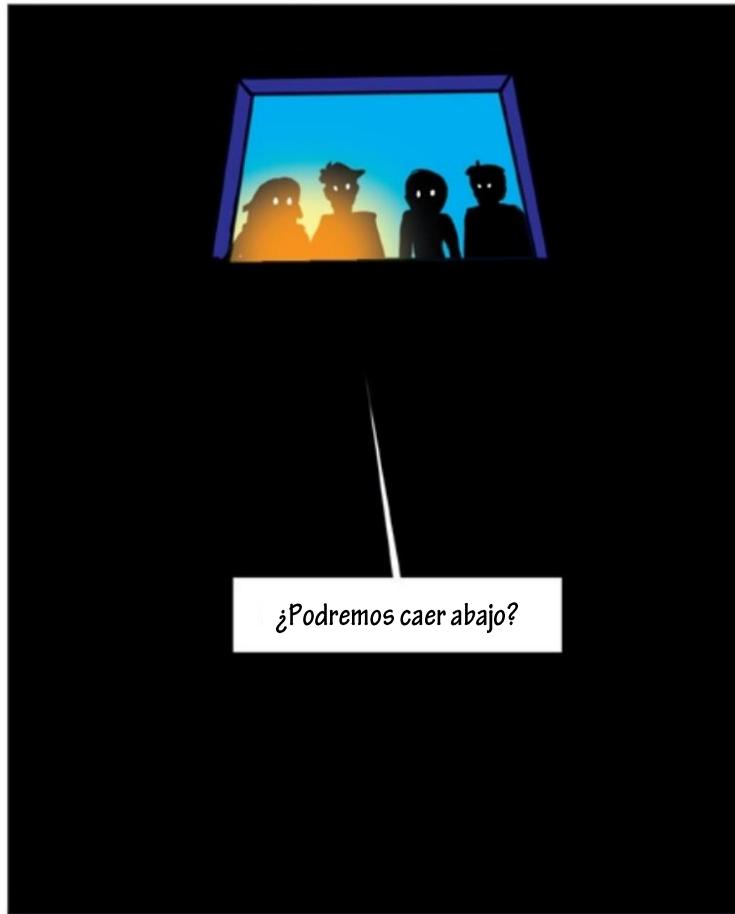
Lo siento chicos. Esperaba que al menos hubiera algo familiar.

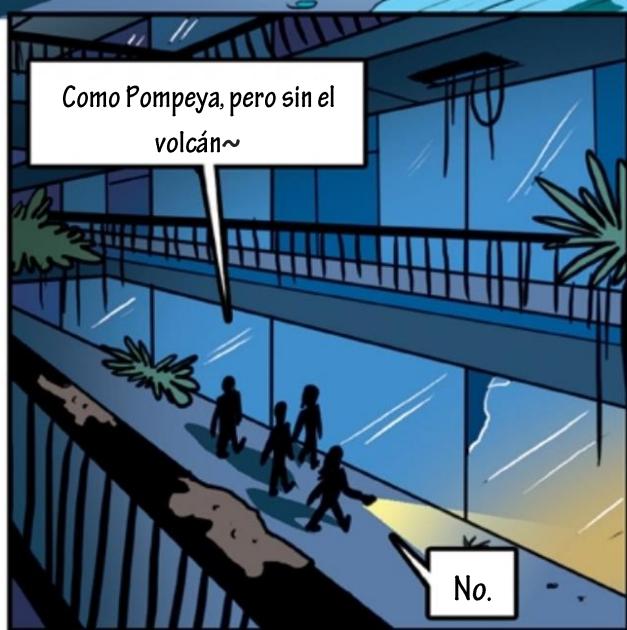
*La idea de que este lugar realmente podría desaparecer... A veces solo quería deshacerme de los recuerdos, como si nunca hubiera estado ahí.*



*Pero ahora alguien había borrado el lugar... y se siente mal. Como si hubiera sido por mí.*







¿Tal vez un guardia nocturno?



CARLTON  
SMELLS  
LIKE FEET

Tienes que estar bromeando.

¡Yo hice esto!

Escribí esto justo al lado de la puerta de atrás...



-¡No se va a abrir!

-Sólo un segundo-

-No está cerrado, solo oxidado.



-¡De nuevo!

-¡Se está moviendo!



HAPPY BIRTHDAY

¡Gasp! =









Oh, ¿nos olvidamos de  
esto?



-SORRY-  
OUT OF ORDER

Diez años después y todavía  
está fuera de servicio.

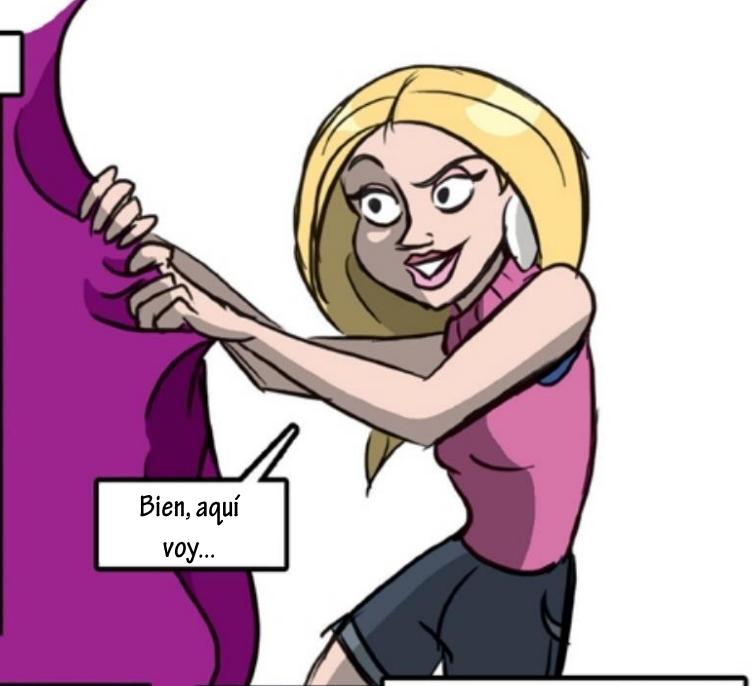
¿Creen que todavía está  
aquí?

Estoy segura de que es-

Qué... ¿escuchan  
eso?

No escucho nada.

Yo tampoco.





Mañana.



¿Le duele?

¿Cariño, qué dijiste?



Nada papi.

# CAPITULO 3









Nadie nunca deja Hurricane.



Deberíamos ponernos en marcha.





Estamos muy agradecidos  
con todos ustedes por venir...



...especialmente aquellos de ustedes que vinieron de fuera de la ciudad.  
Queríamos darle a Michael un legado con esta Beca, pero está claro que  
ya ha dejado uno.

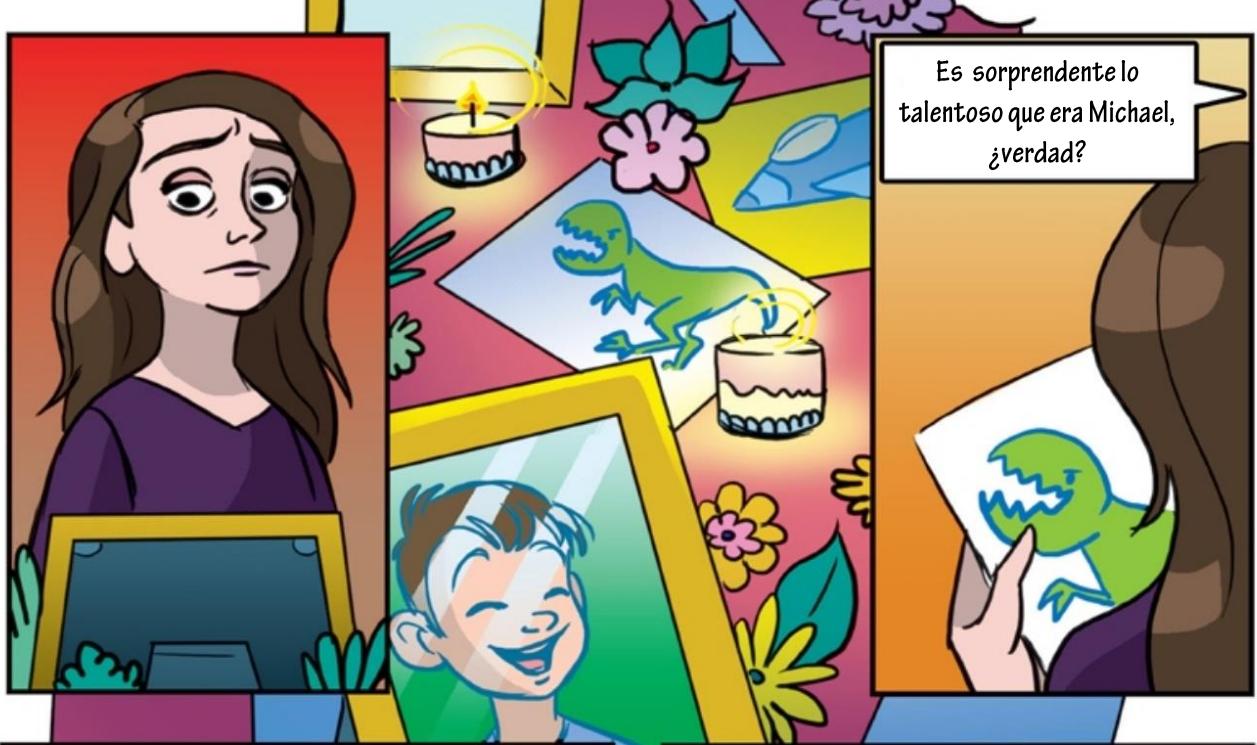
Quiero decir algo sobre las familias  
que no están aquí. Como todos  
sabemos, Michael no fue el único  
niño perdido durante esos terribles  
meses...



Una hora después.



Es sorprendente lo talentoso que era Michael, ¿verdad?



No es justo... murió muy joven.



EXIT

Creo que necesito un poco de aire fresco.





¡¿A dónde fueron?!

¿Cómo fue?

La verdad igual que antes.

Solo que... no había nadie.

Me gustaría verlo también.  
¡Tienen que llevarme!

Yo quiero ir también.  
¿Qué es Freddy's?

No lo sé. ¿Hoy?

Tenemos que verlo. No pueden decirnos  
esto y no dejarnos verlo.

Creo que deberíamos ir. No creo que sea  
irrespetuoso, es... casi una forma de  
honrar lo que sucedió.

Bien entonces nos vemos ahí a las diez.

¿Te importa si voy contigo? Vas a tu antigua casa, ¿verdad?

Voy a dar un paseo.

¿Cómo lo supiste?

Sería lo único interesante que hacer.

Bien, puedes venir.

30 minutos de camino.

¿Recuerdas ese árbol?

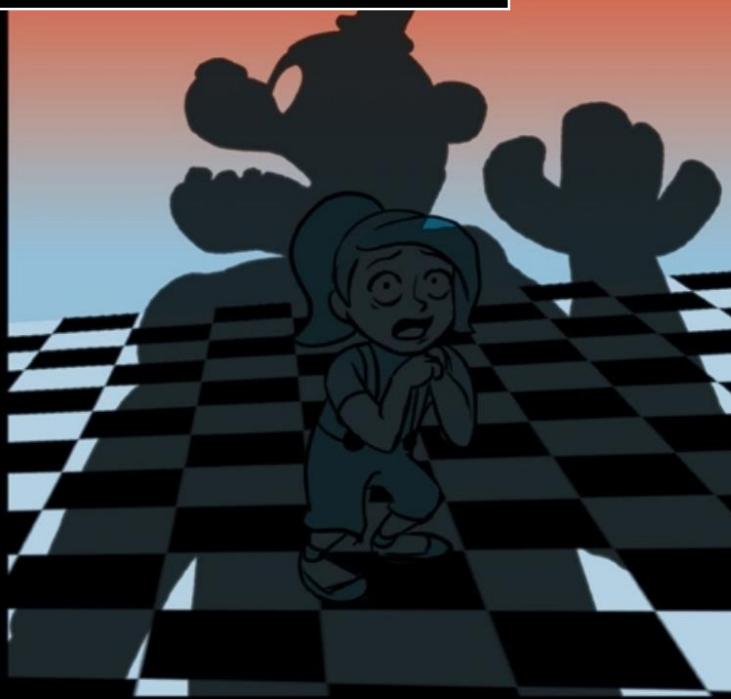
¡Intentaste besarme ahí cuando teníamos seis años!

Charlie, tengo que decirte algo.  
Vi algo esa noche, la noche en que Michael desapareció.

¡Incluso el corazón de un niño sabe lo que quiere!

¿Recuerdas cuando los animales comenzaron a volverse locos ese día?

*Lo recuerdo, fue aterrador y extraño.  
Estaba totalmente asombrada.*



*Incluso el técnico no  
sabía qué hacer.*

Bueno... había alguien más ese día, otra mascota, un oso.



*Estaba de pie cerca  
de nosotros.*



*Al lado de Michael.*



*Cuando los animatrónicos dejaron de moverse... La mascota  
se había ido, y también Michael.*





Sí.



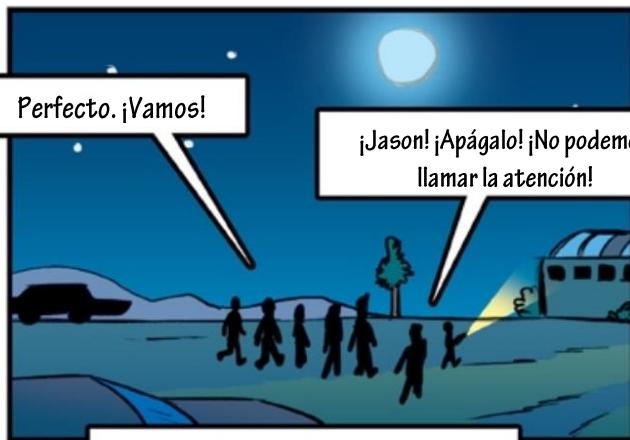
Sus ojos. Eran todo lo que podía ver, puedo recordarlos como si estuvieran justo en frente de mí. Se veían muertos... apagados y planos.

Qué extraño.



¿Una carrera?

# CAPITULO 4



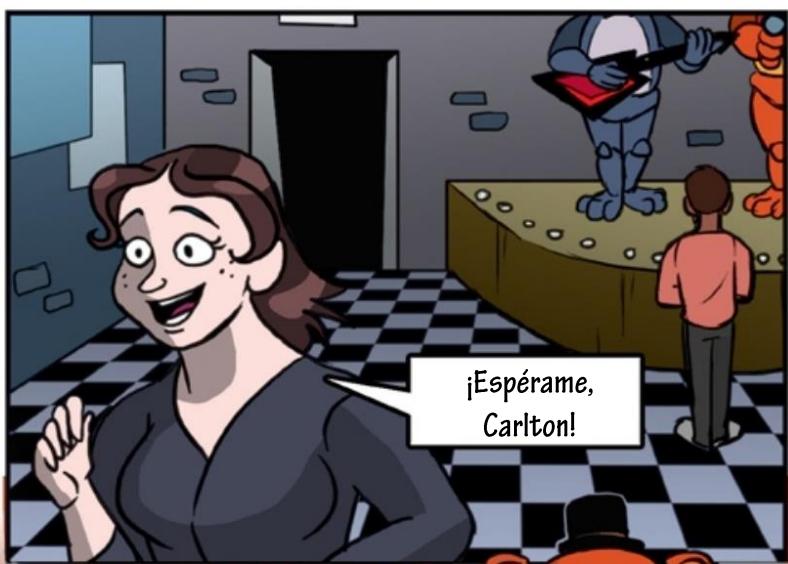


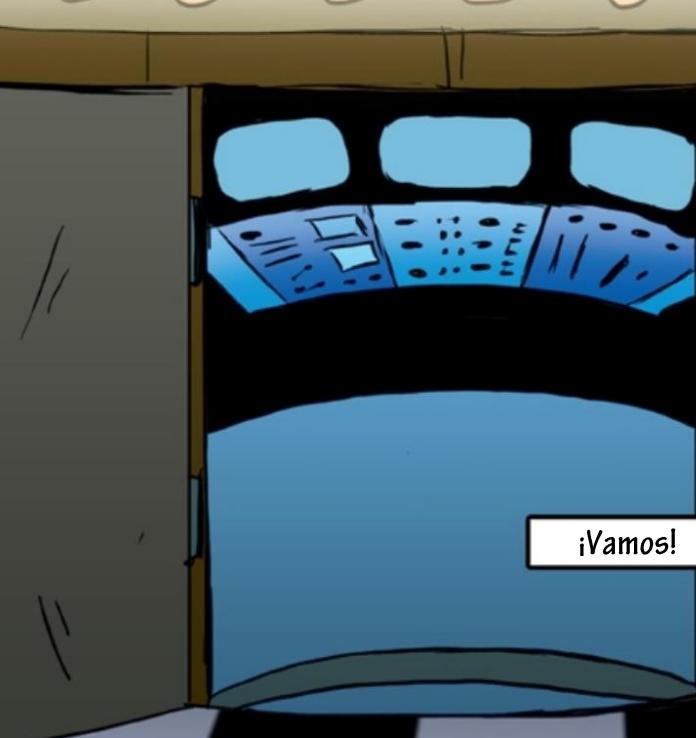
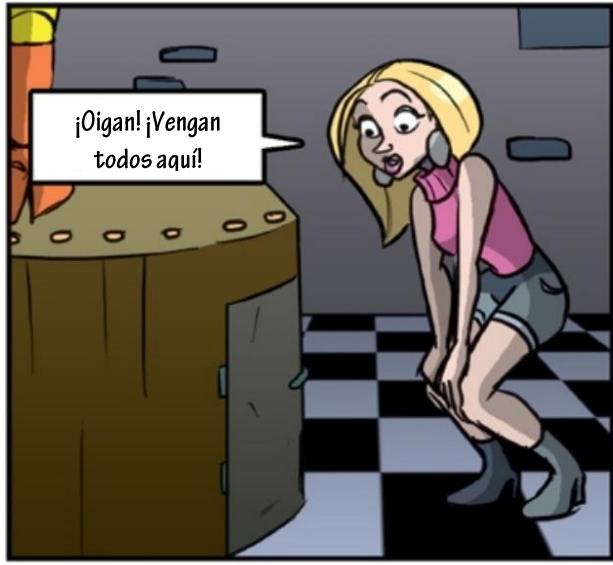
¿No creen que eso atraerá al guardia nocturno?

¡No es la primera vez!



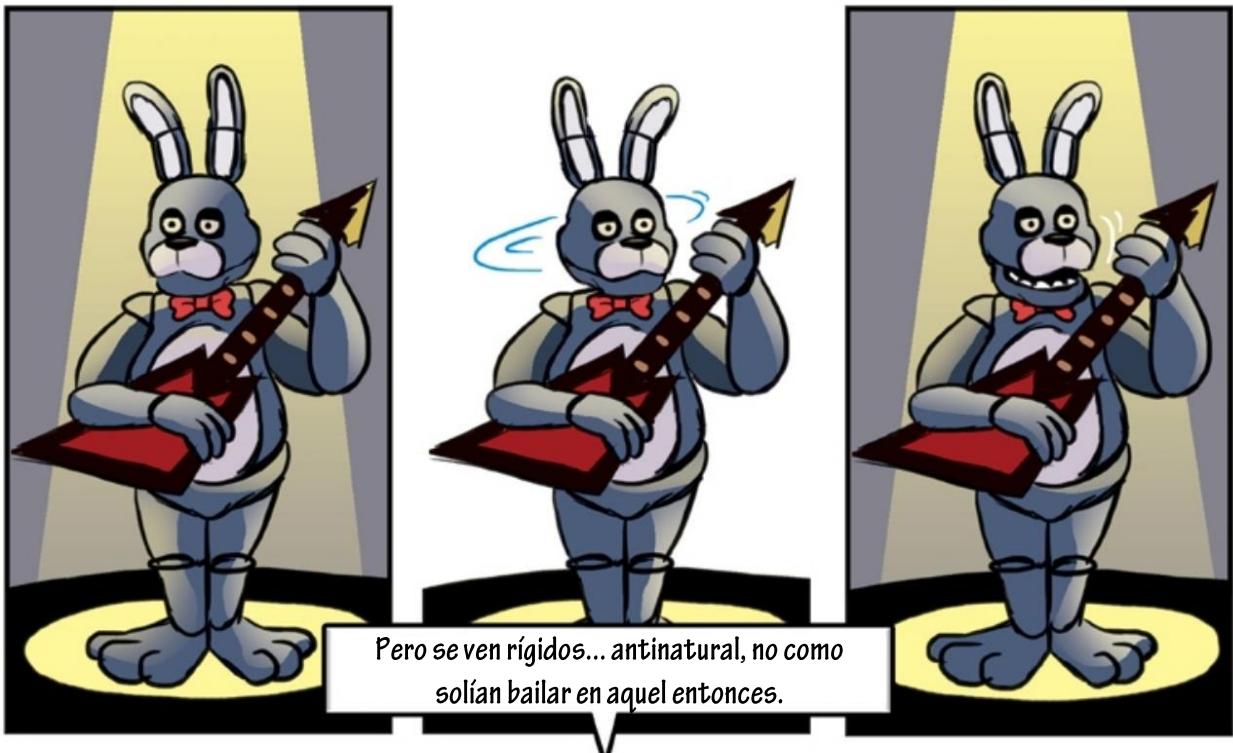
Bienvenidos a  
¡Freddy Fazbear's Pizza!





¡Esto es como un carro de payasos!

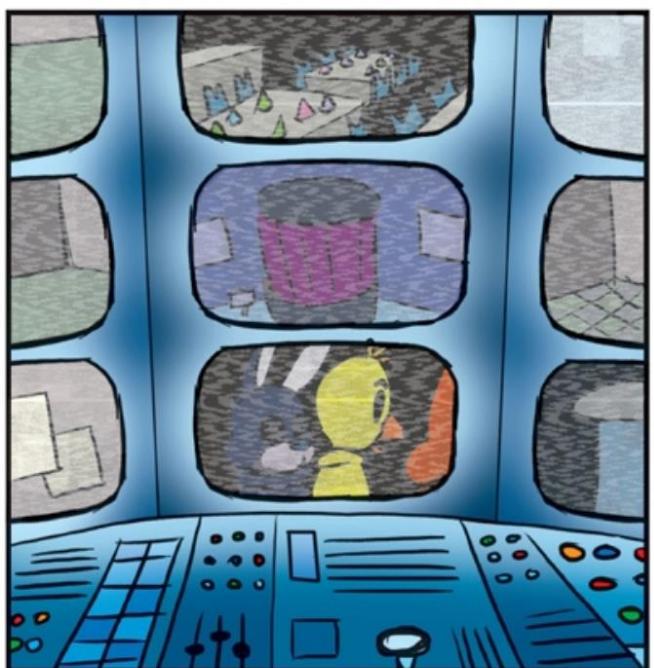
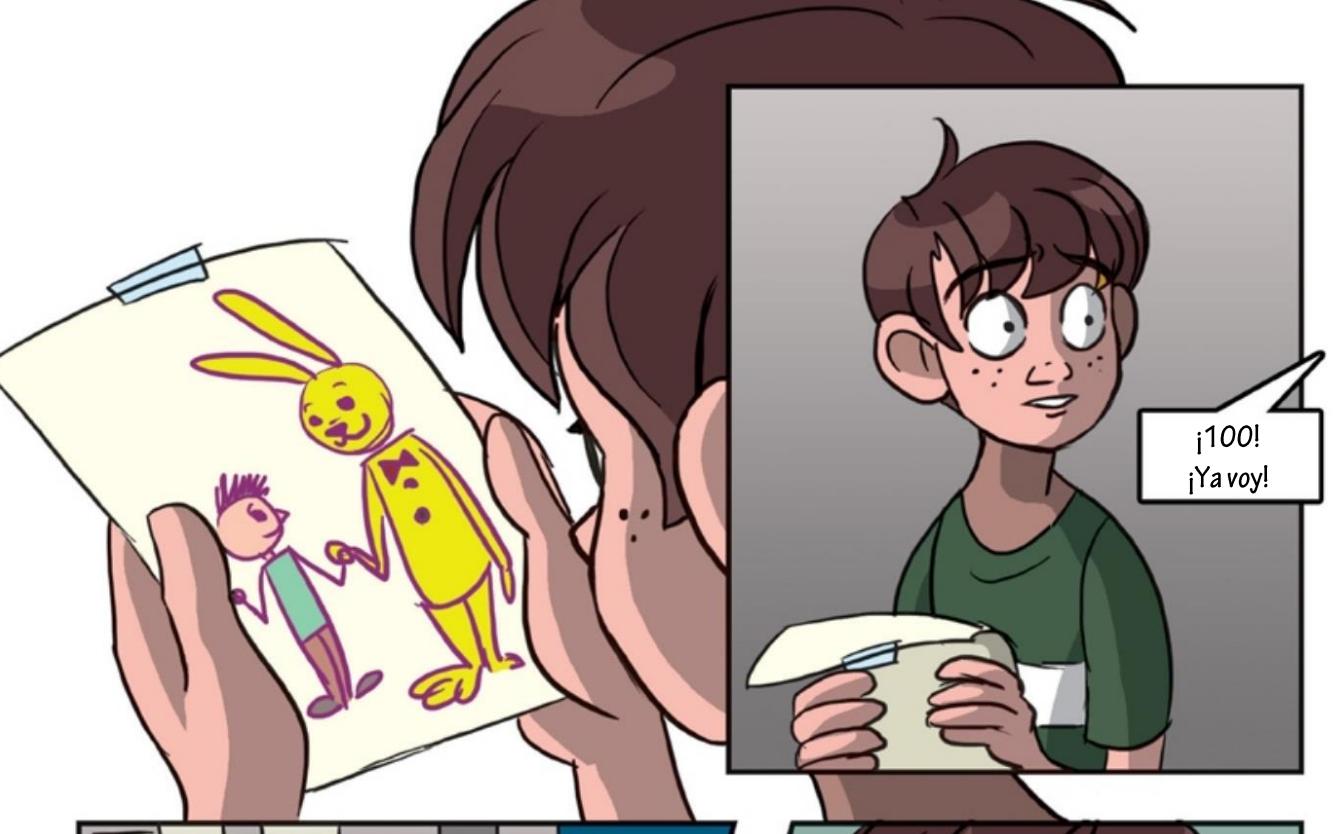


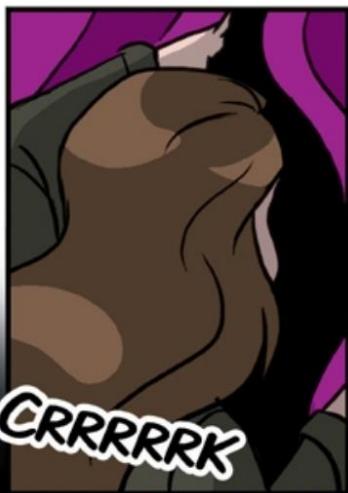




Vamos a la Pirate Cove, el escenario también debe tener una sala de vigilancia.







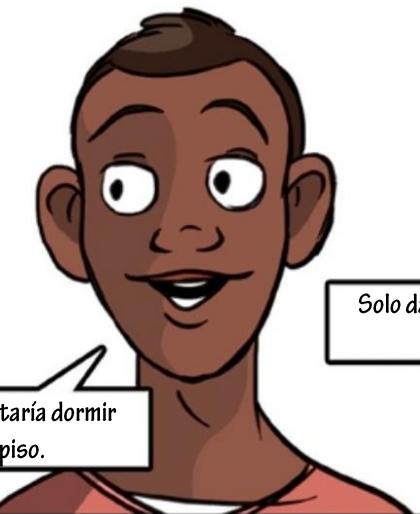


De vuelta en el motel.



¿Charlie va a estar bien?

Ya es muy tarde... ¿por qué no duermen todos aquí?



Solo dame una almohada y estoy bien.

¡Perfecto!



# CAPITULO 5

¿Duele?







No recuerdo dónde estaba es uno de esos recuerdos de cuando eres muy pequeño, ¿sabes?



Había un oso y un conejo.  
Pero a veces los detalles se confunden en mi cabeza.



Son solo impresiones, pequeños fragmentos de tiempo... es...

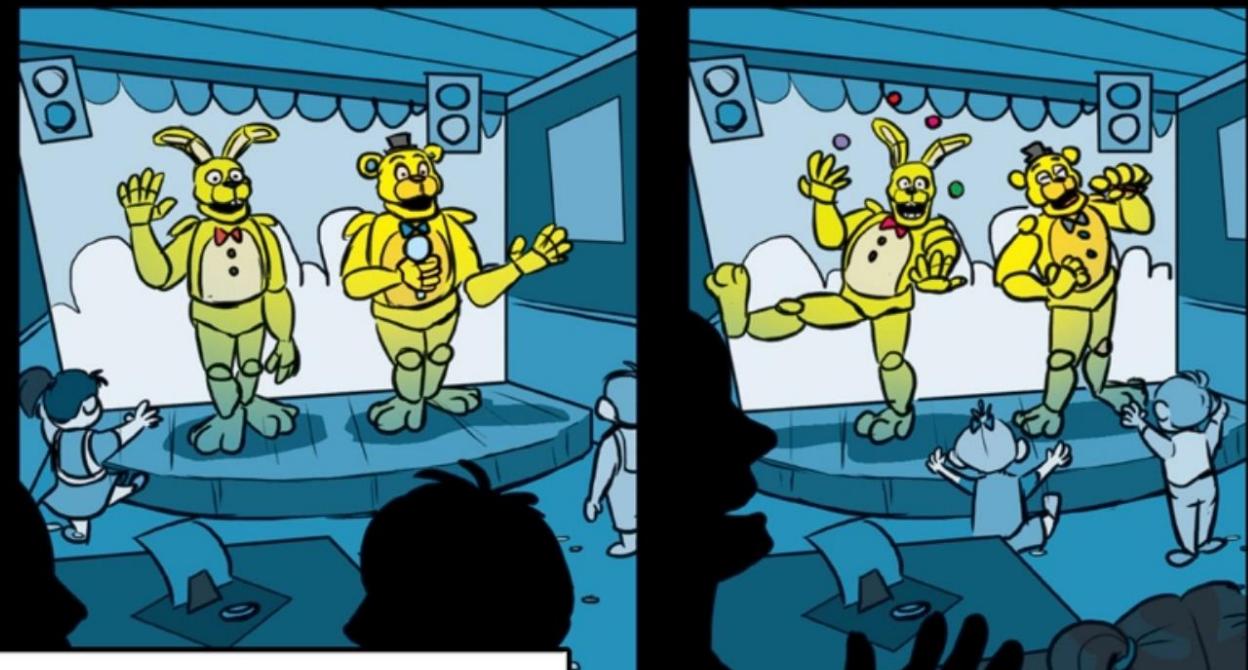


Está bien.

Cuando era muy, muy pequeña,  
nunca estaba sola.

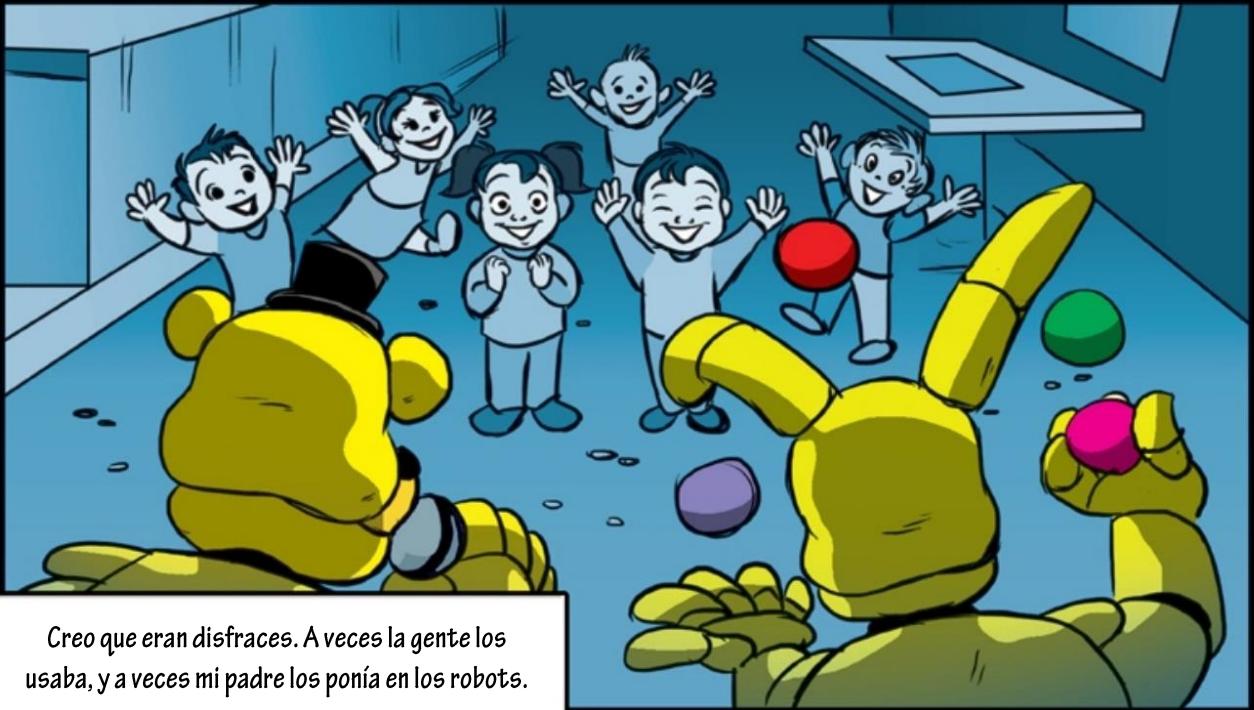


...y mi hermano gemelo,  
Sammy.



¡Nos encantaba el oso amarillo y el conejo a juego! A veces se movían rígida y mecánicamente en el escenario...

...y a veces con fluidos movimientos humanos.



Mis padres siempre cantaban esta canción;  
"Estamos de vuelta en Armonía."

Nada útil, un árbol espeluznante... la  
mesa de madera en el exterior...

Bueno, entonces "Nueva Armonía" merece una  
visita. Es un pueblo por aquí.  
¿Recuerdas algo más?

Huh, eso podría estar  
en cualquier parte.

Todo el lugar está  
prácticamente en blanco.

Nada aquí se ve  
similar.

Vamos a comer y luego volvemos. Los  
demás se preguntarán dónde estamos.

Welcome  
to  
New

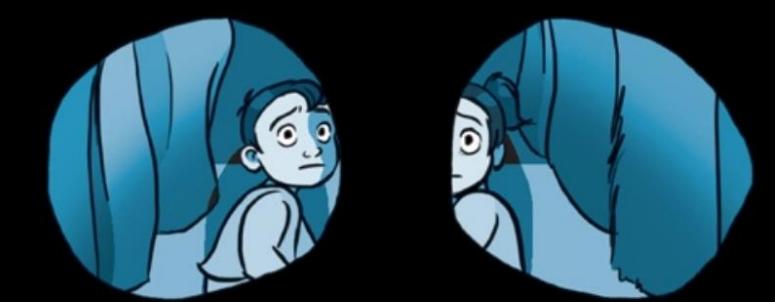
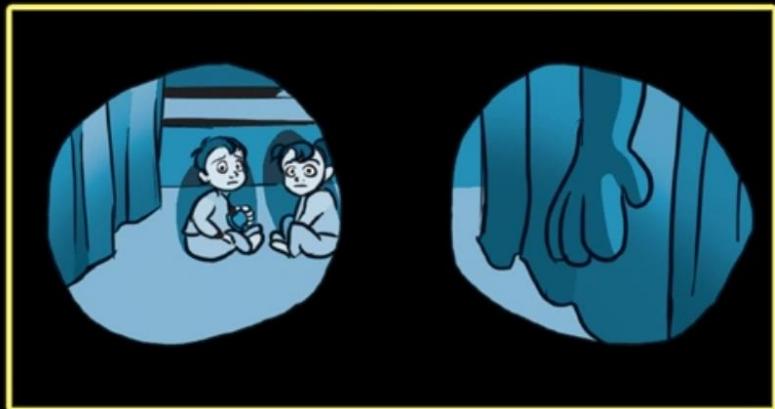
!!!













# CAPITULO 6



Tuve la sensación de que no estaría solo.

Podría arrestarlos por allanamiento. ¿Qué están haciendo aquí? ¿Fiesta? ¿Drogas?

Charlie, ¿qué hacemos?

Nosotros nos iremos,  
lo sentimos mucho.

¡Espere!



Solo queremos explorar un poco más, luego nos iremos,  
usted conoce mejor el camino que cualquiera de  
nosotros.







¿Y por qué está abandonado el centro comercial también?



Creo que tiene un aura, una energía mística tal vez, si crees en ese tipo de cosas.



No, no creo en ese tipo de cosas.

A cada uno lo suyo.



Todo lo que sé es que abandonaron la construcción antes de que estuviera terminada, ahora nadie viene aquí...



...excepto los niños que quieren joder.

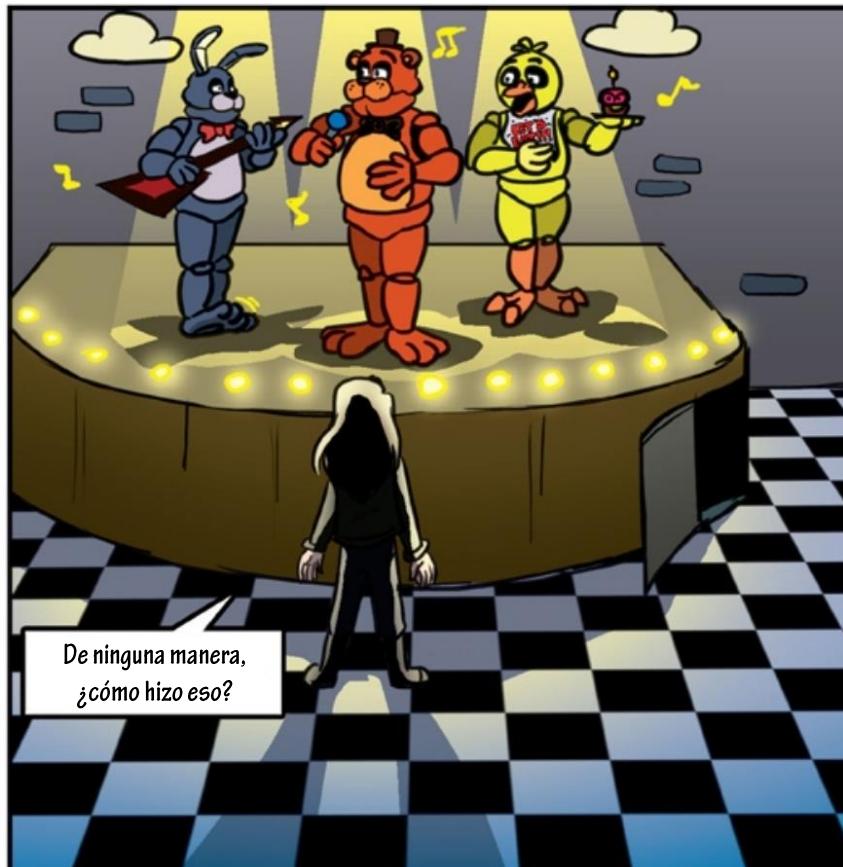
¿Puedo volver a la sala de juegos?

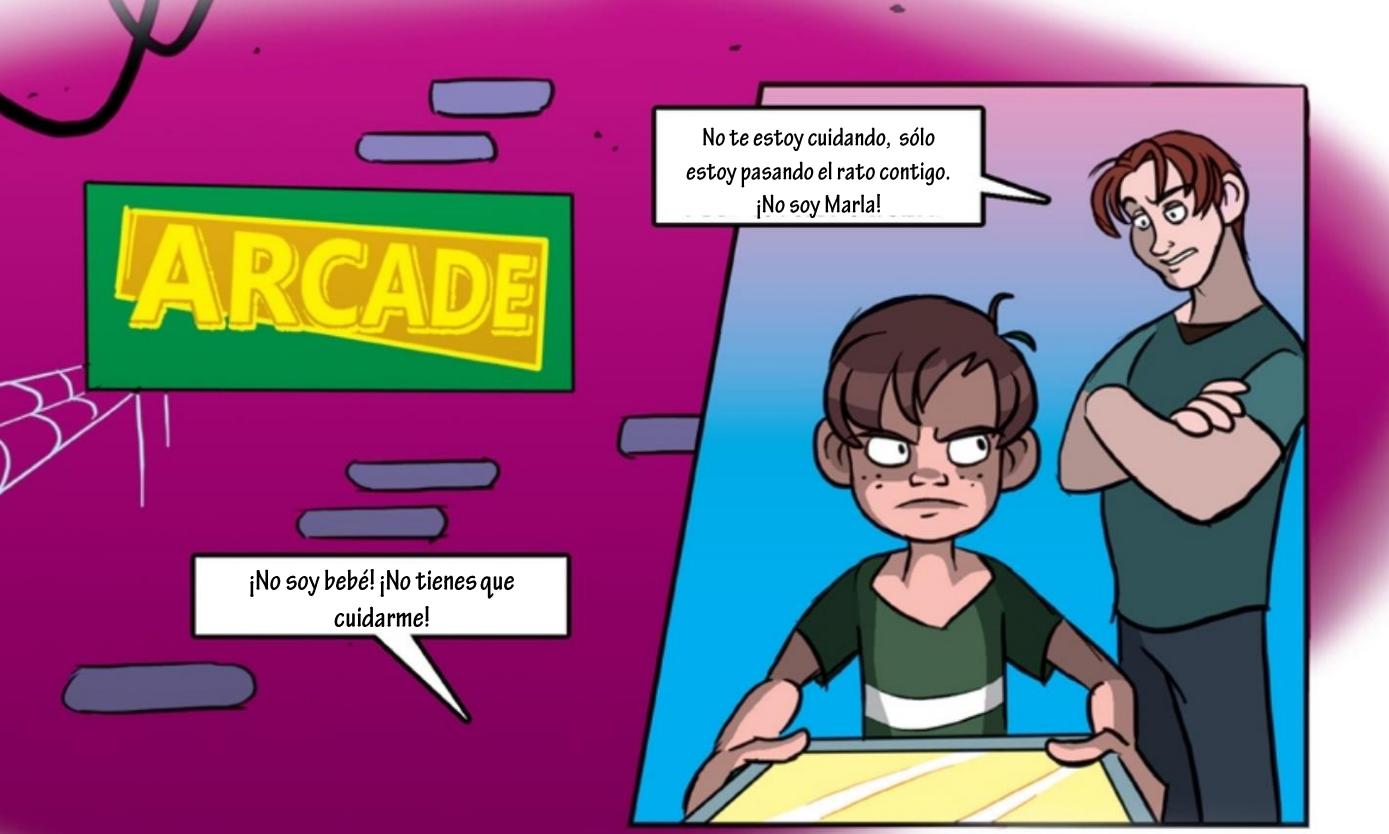
Lamar, ¡veamos la sala de control de nuevo!

Claro, solo ten cuidado.

















Ellos están tratando de escapar.

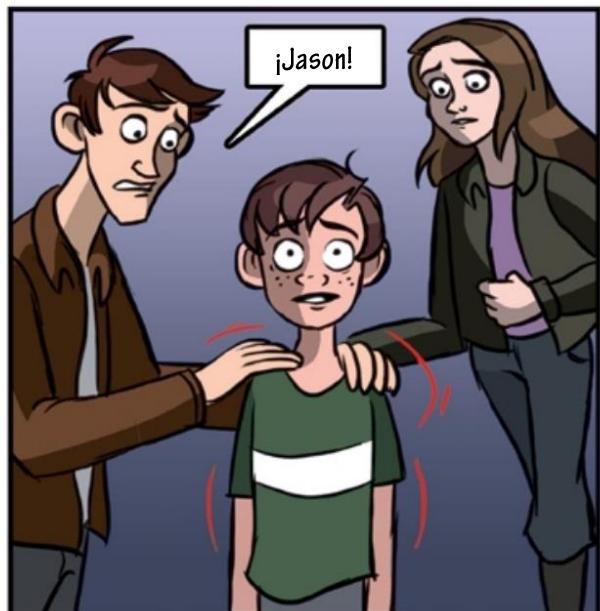






HHMMMPFFFF!







Nadie vio a Dave,  
supongo.



Debe haberse ido cuando los  
animatrónicos comenzaron a  
volverse locos.

¡Carlton! ¡Él todavía está allí!  
¡Bonnie se lo llevó!



¡Yo lo vi! ¡Un Bonnie amarillo agarró a Carlton en la Pirate  
Cove y se lo llevó!



Creo que necesitamos ayuda.

¡Tenemos que ir! ¡Tenemos que  
encontrar a Carlton!



No, vamos por el padre de  
Carlton, no voy a llevar a Jason  
de vuelta.

# CAPITULO 7



Como ya son mayores, llámenme Clay, ¿recuerdan a Betty, la madre de Carlton? Ella está dormida, así que no hagan ruido.



Entonces... ¿fue una broma?

¿Supongo?

Miren, sé que no me creen, pero Carlton hace cosas como esta.



Una vez convenció a todos sus compañeros y maestros de clases que tenía un hermano gemelo...



Esto es diferente, Jason lo vio desaparecer, tomado por un animatrónico, esto no puede ser una broma.



Escucha, sé que estaba jugando...



Pero no quiero escucharlos bromear sobre Freddy's.



Saben, no era el jefe en ese entonces, todavía era un detective y estaba trabajando en esas desapariciones, hasta el día de hoy, puedo asegurar que fue lo peor que tuve que ver.



Estoy especialmente sorprendido de ti, Charlie.



Sr. Burke, Clay, ¿alguna vez descubrieron quién lo hizo? Pensé que arrestaron a alguien.

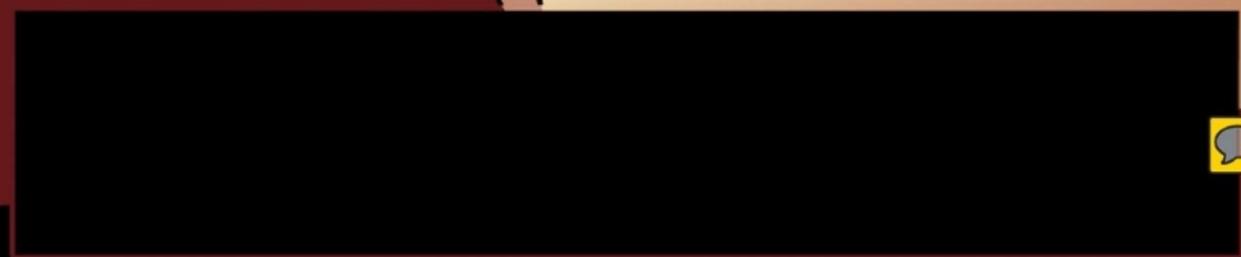




No había cuerpos, sabíamos que fue él, no había duda, pero los niños habían desaparecido, nunca fueron encontrados, y sin los cuerpos...



Ese era mi precio...





# CAPITULO 8



Esto es diferente, es  
Freddy's--



¡Estás actuando como si no lo supiera! Betty, vi la sangre de Michael surcada por el suelo donde fue arrastrado de...



No hay forma de que Carlton profanara la memoria de Michael haciendo una broma en Freddy's, llama a alguien ahora mismo.



Mientras tanto...

Ohh, ¡tráeme un  
Pretzel suave!

Hola, Nora, aquí Dunn, de vuelta en el centro comercial para otra mirada. Burke dijo que su hijo estaría aquí, jugando una broma de nuevo, aquí es donde conocí a sus amigos anoche.









¡Stanley!

¿Te acuerdas de él?

¿Cómo podría olvidar a un unicornio mecánico?

¡Tú gran armario de chicas!

Entonces, ¿qué hubo allí todos estos años?



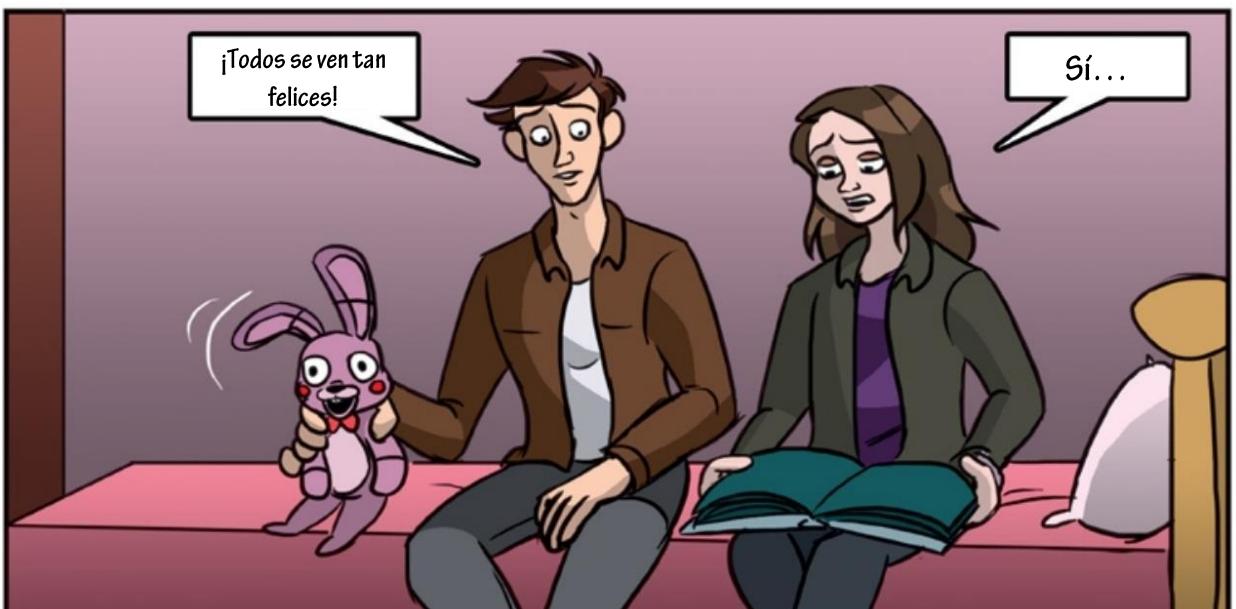
No estoy segura, recuerdo que volvimos una vez más, supongo que elegimos ropa.



Voy a ver si puedo encontrar álbumes de fotos o documentos que nos puedan ayudar.



SQUEAK  
SQUEAK



¿Eres tú y...Sammy?



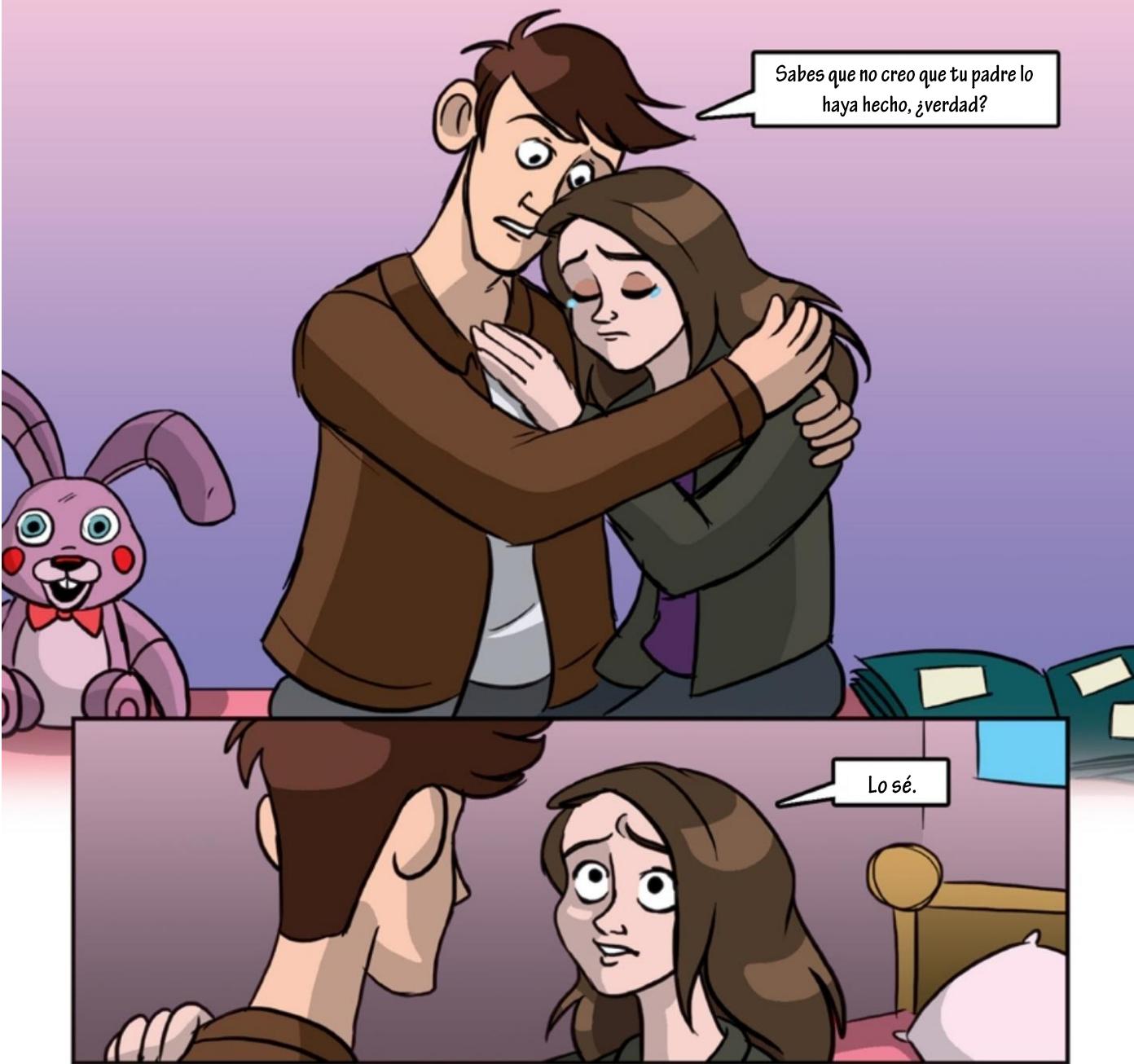
Charlie, lo que pasó en Freddy's hace tantos años...

Momma's Boy & Daddy's Girl

El niño de Mamá y la niña de Papá.

DROP  
DROP

Sabes que no creo que tu padre lo haya hecho, ¿verdad?





Lo recuerdo vestirse para nosotros en el traje de Freddy amarillo, bailando y haciendo mimica junto con las canciones.



Recuerdo a mis padres hablando, algo sobre un cuchillo y toda la sangre.

...cómo se suicidó mi padre?



Había un cuchillo y había sangre.



Sabía que algo andaba mal, no vas de la escuela a casa en mitad del día cuando todo está bien.



Ella me recogió o me llevó al auto y me dijo que me amaba.

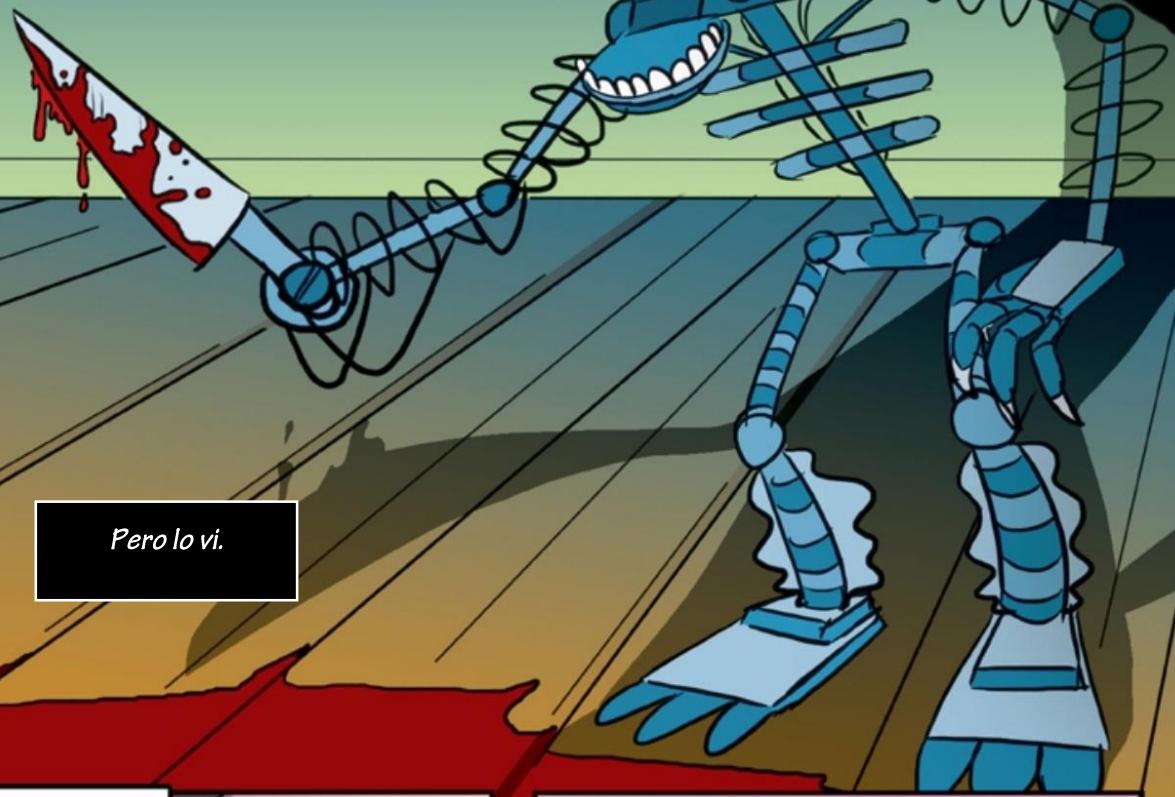


Y luego ella me dijo que mi padre murió y me preguntó si sabía lo que eso significaba.

Ella dijo que me iba a quedar con ella por un par de días, y que traeríamos algo de ropa desde allí.



Cuando atravesamos la puerta, me cubrió la cara con la mano para que no vieras lo que había en la sala de estar.



Pero lo vi.

Entonces así es como él-



Lo siento.



Dos horas después.



Todo está desordenado, hay imágenes de mis padres, Sammy y yo como bebés recién nacidos, luego como niños pequeños, imágenes de la casa, fiestas...



El conejo amarillo, hay una persona allí, y este artículo...

## TODDLER SNATCHED

Niño arrebatado.

¿Mi papá tenía un compañero? Esto dice que eran copropietarios.

¡Él se fue! Jason se fue... volvió a Freddy's.

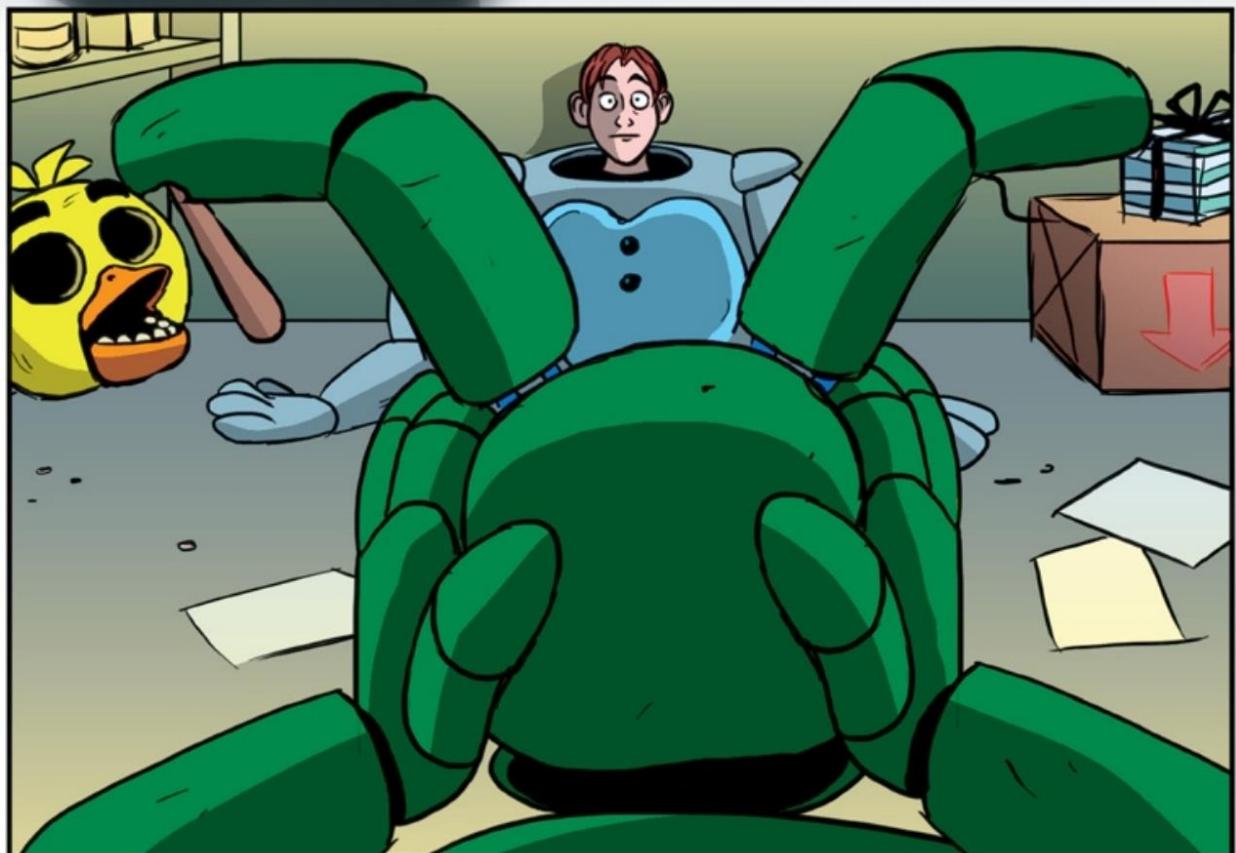
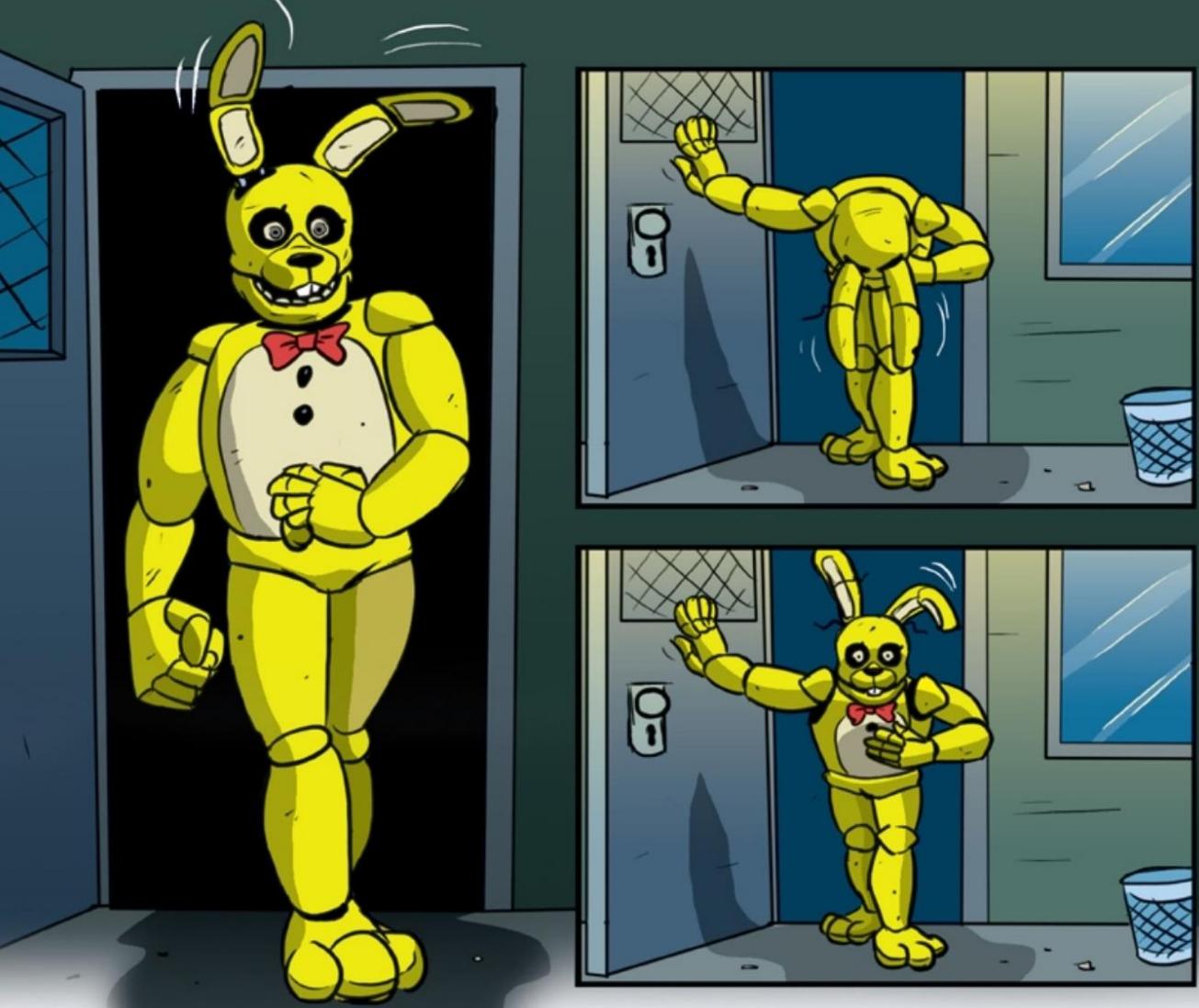
**CHARLIE! JOHN!**

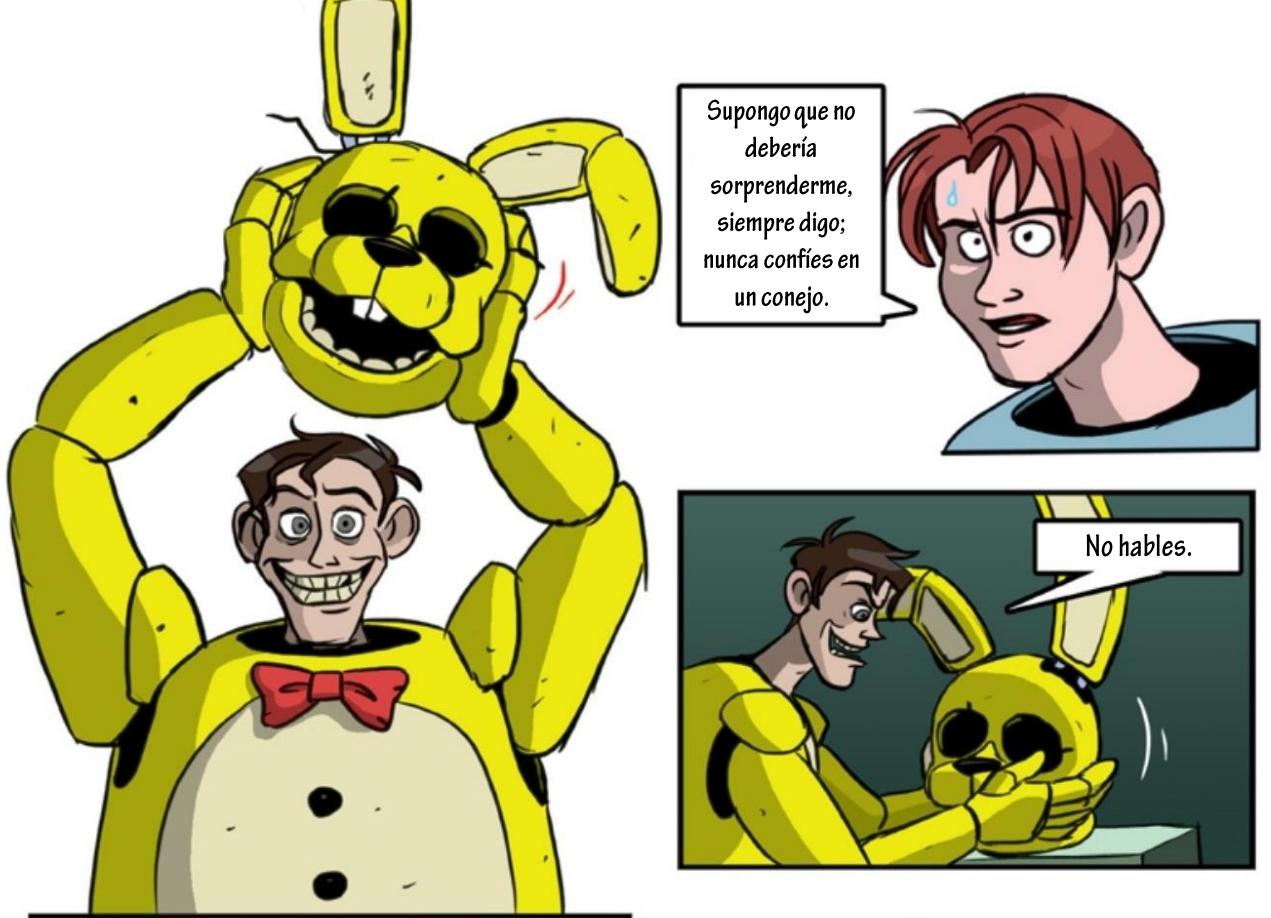


# CAPITULO 9









Eres divertido, pero no.  
Eso no es un disfraz.



Estos trajes fueron  
diseñados para dos  
propósitos, ser  
usados por  
hombres como yo...



...y para ser utilizado  
como animatrónicos  
de trabajo, como los  
que puedes ver en el  
escenario.



¿Lo entiendes?





Todas las partes animatrónicas de este traje todavía están en él; simplemente son retenidas por los spring locks.

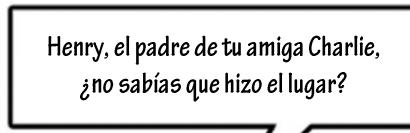


Como este.



Estos son los spring locks.





...todas las partes animatrónicas, todo ese acero afilado y plástico duro, se introducirán instantáneamente en tu cuerpo, morirás, pero será lento.

Sentirás que tus órganos se pinchan, el traje se mojará con tu sangre y sabrás que estás muriendo por mucho, mucho tiempo.



Intentarás gritar, pero no podrás: Tus cuerdas vocales y pulmones se llenarán de tu propia sangre hasta que te ahogues.

¿Cómo sabes eso?

¿Cómo crees?





Afuera de Freddy's...



No podremos salir de ahí si entramos, está muy alto.

Solo necesitamos encontrar algo para alcanzar a subir.

Pirate's Cove

Podemos pensar en cómo salir más tarde, tenemos que encontrar a Jason y Carlton primero.

Quiero echar un vistazo en esta sala de control.

Lamar, ven conmigo

El resto de ustedes revisen la sala principal, si cada uno tomamos un conjunto de cámaras, podemos ver todo el restaurante con seguridad, si Jason está en este lugar, ¡lo veremos!

No creo que debamos separarnos-



¿Dónde los obtuviste?



Ustedes vayan a la sala principal, revisaremos esta.



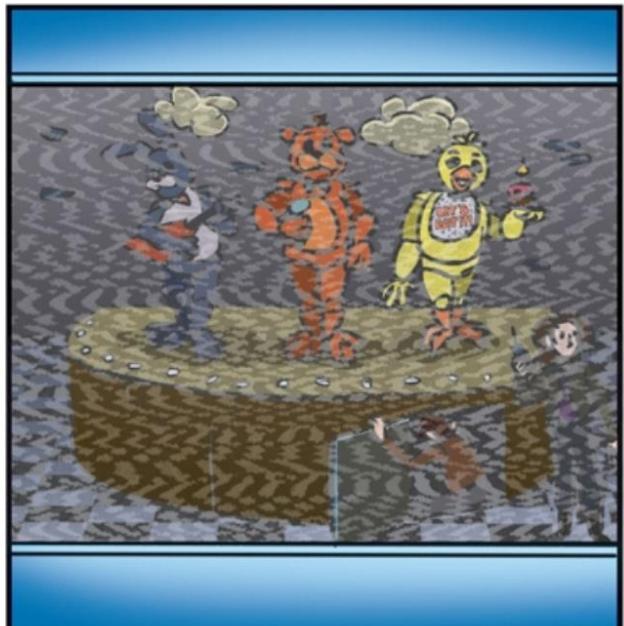
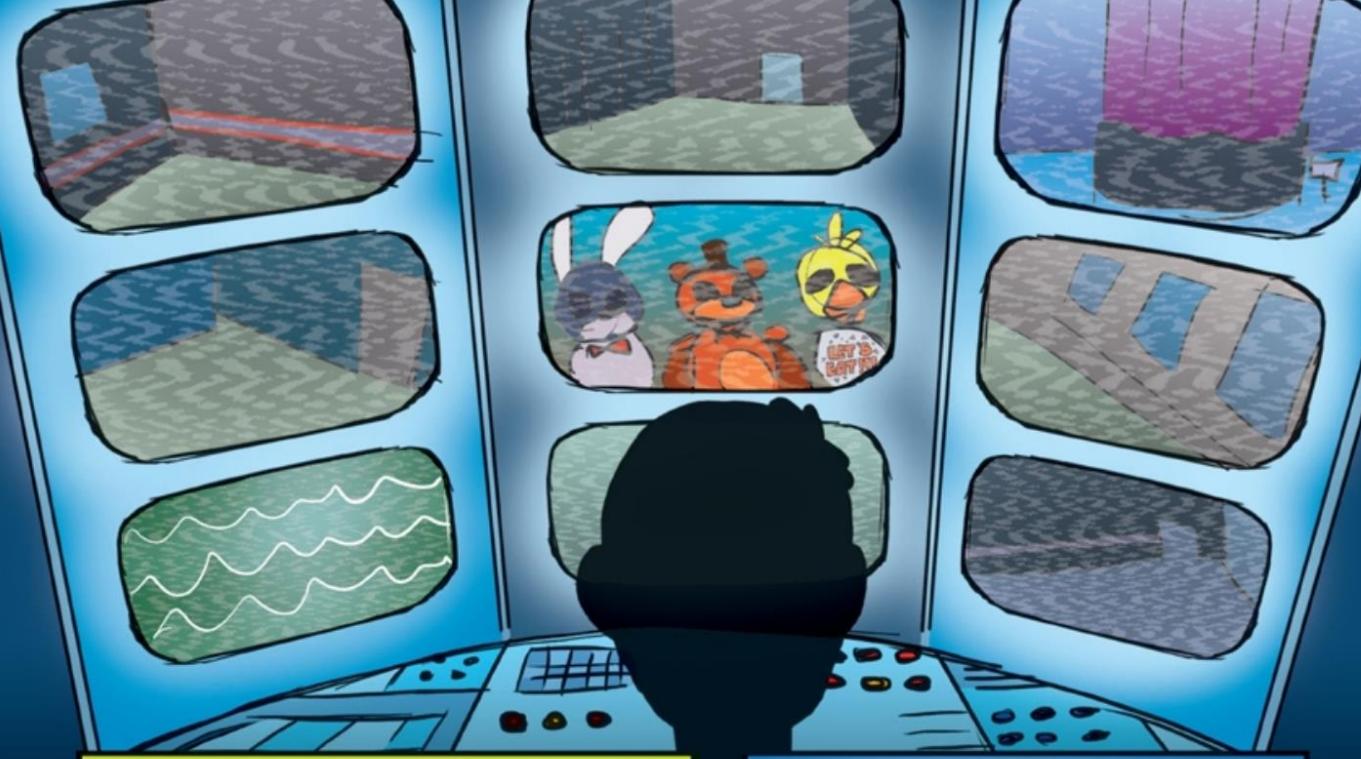
¡De acuerdo!



¿Listo?





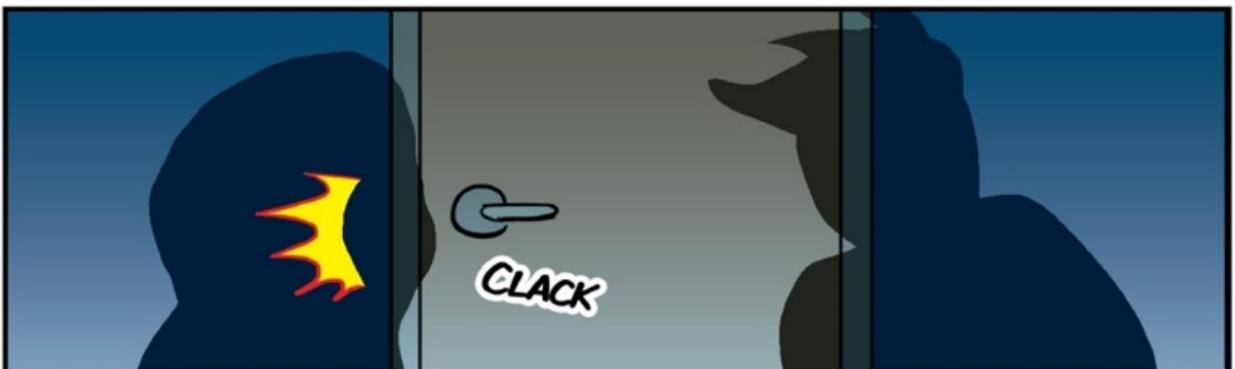


En algún lugar cercano.



# CAPITULO 10







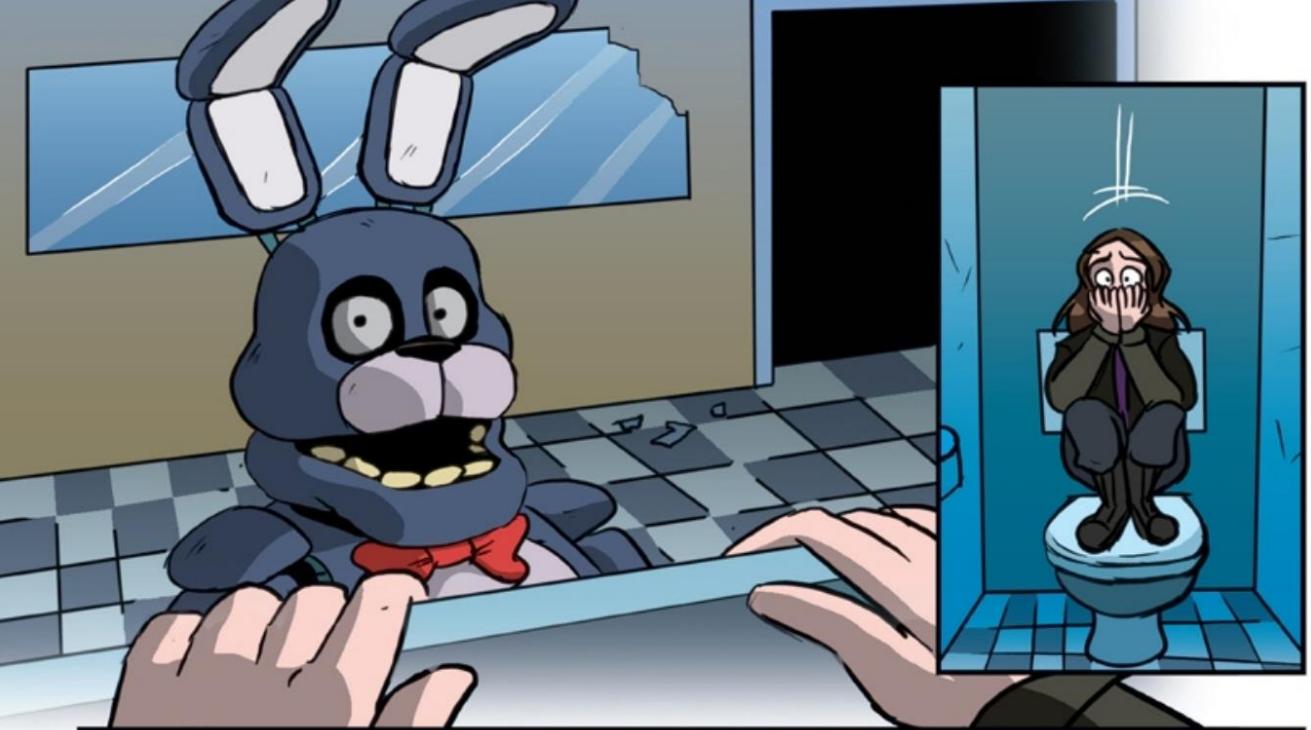
Yo no hice eso, espera,  
donde esta...



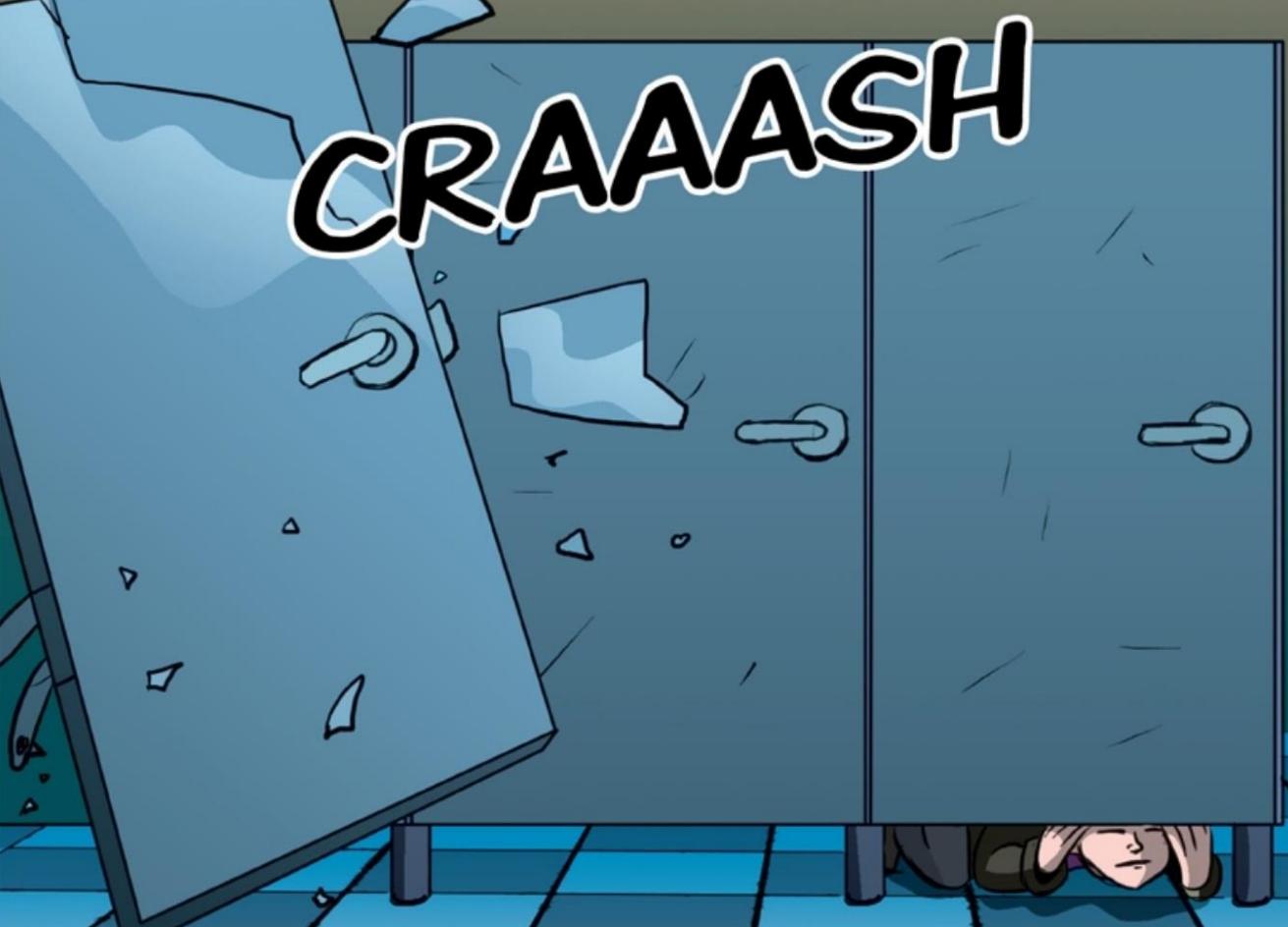
AAAAAH!

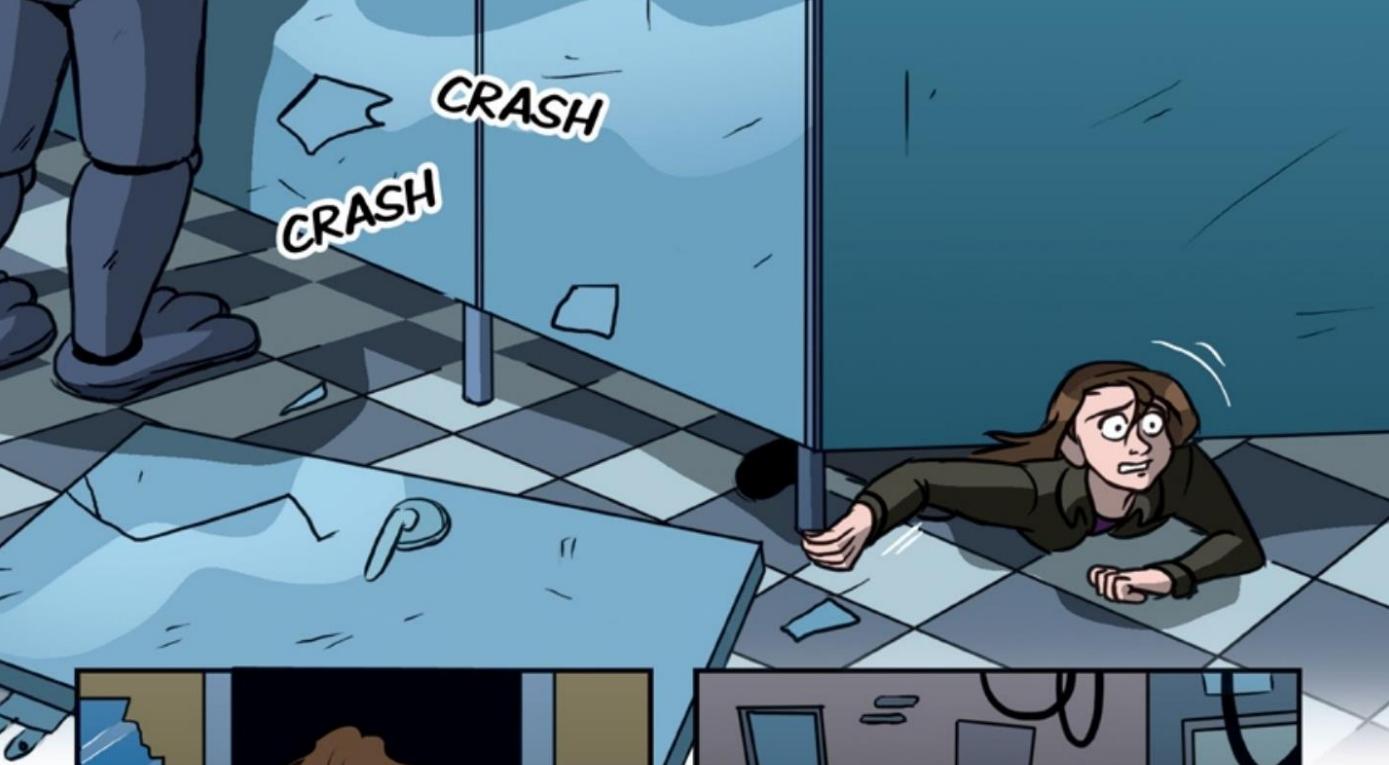










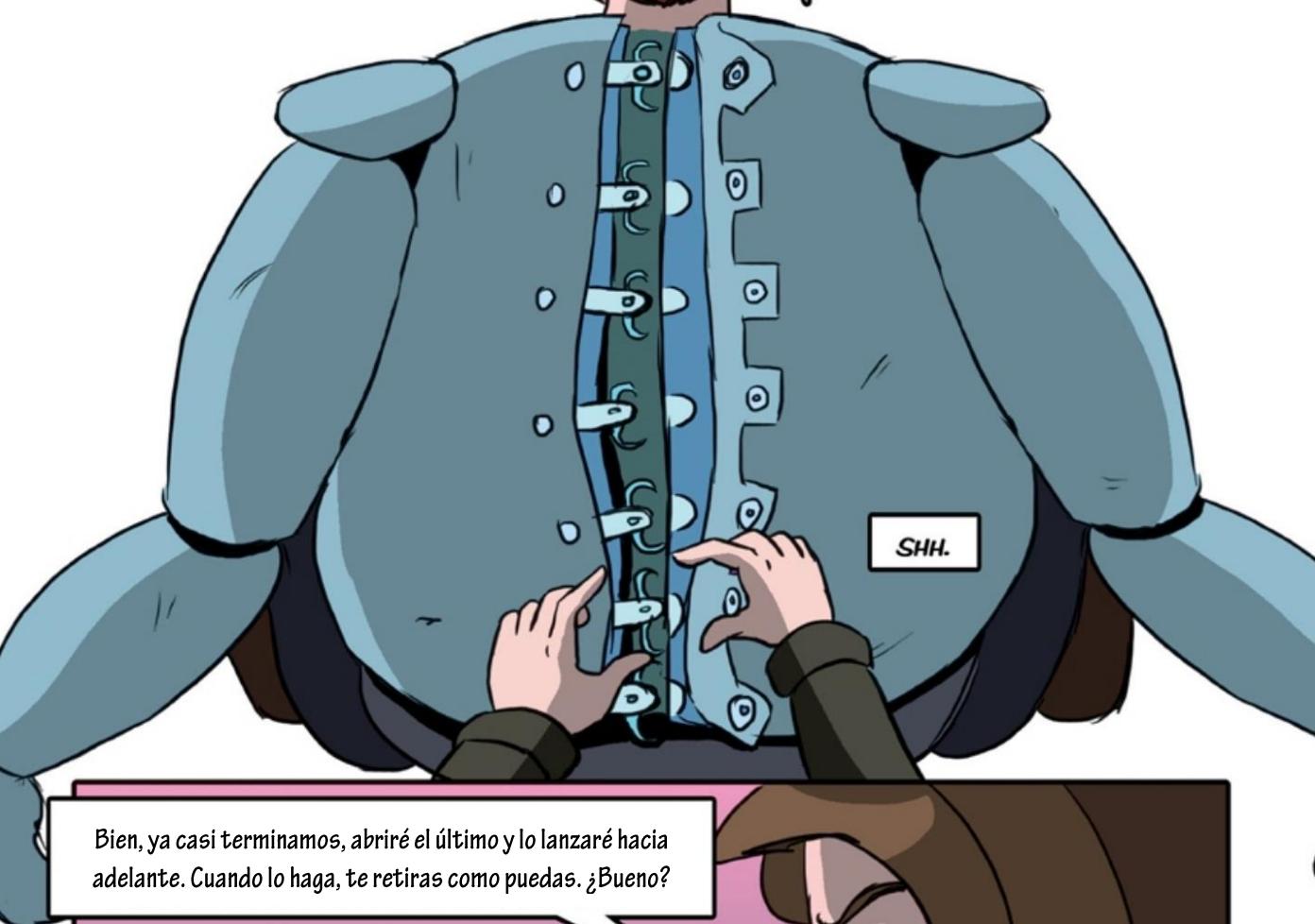


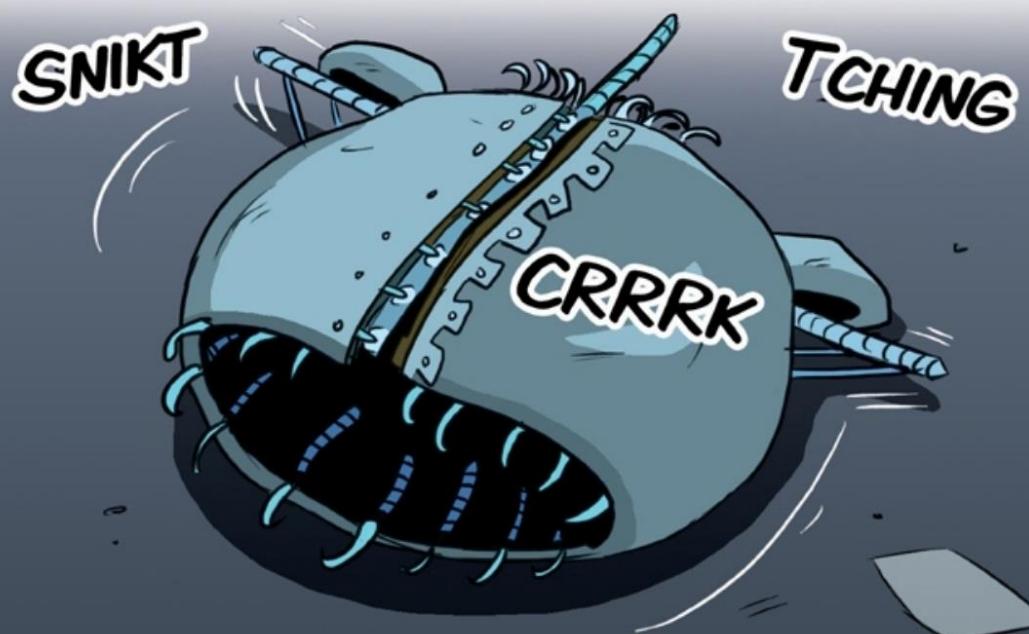


Es importante que te quedes quieto ahora Carlton.



Deja de hablar, intentaré trabajar rápido.











# CAPITULO 11







CREEAK



¿Quieres decir que Michael está en ese traje?

Sé cómo suena,  
pero...









¡Carlton! ¿Estás bien?

Sí, nunca me sentí mejor.

Probablemente tiene una conmoción cerebral, necesita un médico.

Tenemos que salir de aquí.

Todos vamos a necesitar un médico si seguimos atrapados aquí.

Podríamos probar el tragaluz. Tiene que haber una escalera en alguna parte.

No podemos sacar a Carlton por ahí, ¿y qué hay de Lamar, Marla y Jason? Odio decirlo, pero ese guardia es probablemente nuestra mejor oportunidad para salir de aquí.

Bueno, si nosotros queremos ir...

...deberíamos hacerlo ahora.



¡Tenemos que atarlo o algo así!

Estoy de acuerdo, busquemos una soga, este lugar parece tenerlo todo.





No hay nada que podamos hacer ahora.



Veintitrés ataduras después.

Oye, basura.  
Despierta.

Toma, prueba esto.



Encontré algunos cables.  
Vamos, no sabemos cuánto  
tiempo tenemos antes de  
que se despierte.

Entonces, Dave, ¿qué tal si  
nos cuentas qué está  
pasando?

Toser  
Toser













Cuando oscurezca, los espíritus se despertarán. Los matarán a todos.  
Saldré por la mañana y pisaré sus cadáveres. Uno a uno.

Ellos también te matarán.



Son los espíritus de los niños que mataste.  
¿Por qué nos matarían? Es a ti a quien buscan.



No, estoy bastante seguro de que sobreviviré.  
Ellos no lo recuerdan, lo han olvidado, los muertos se olvidan.  
Ustedes están aquí, tratando de llevarse su día más feliz.



Ustedes son intrusos. Adultos. Ninguno de ustedes sobrevivirá a la noche.



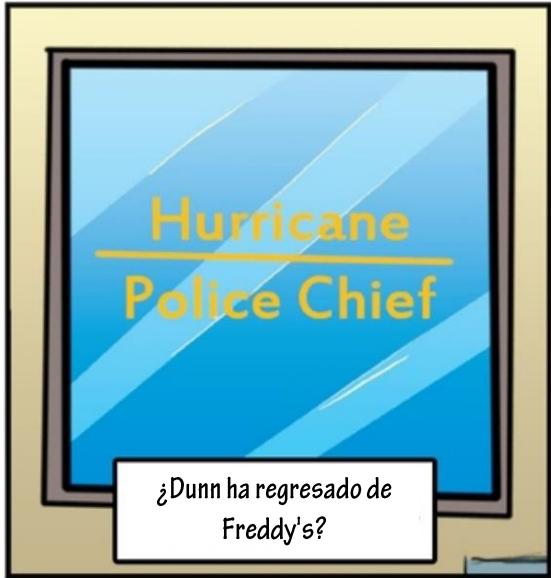
¿Y qué te hace pensar que no te matarán?



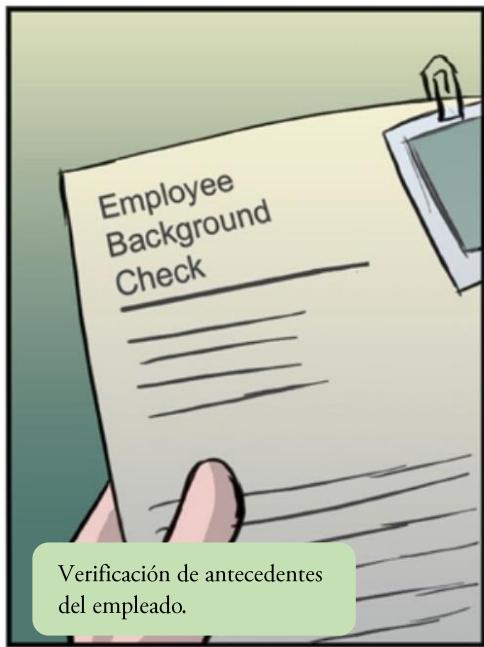
Porque soy uno de ellos.

# CAPITULO 12













Marlaaa!



¡Jason!



¡Corran! ¡Corran!

¿Estás herido?

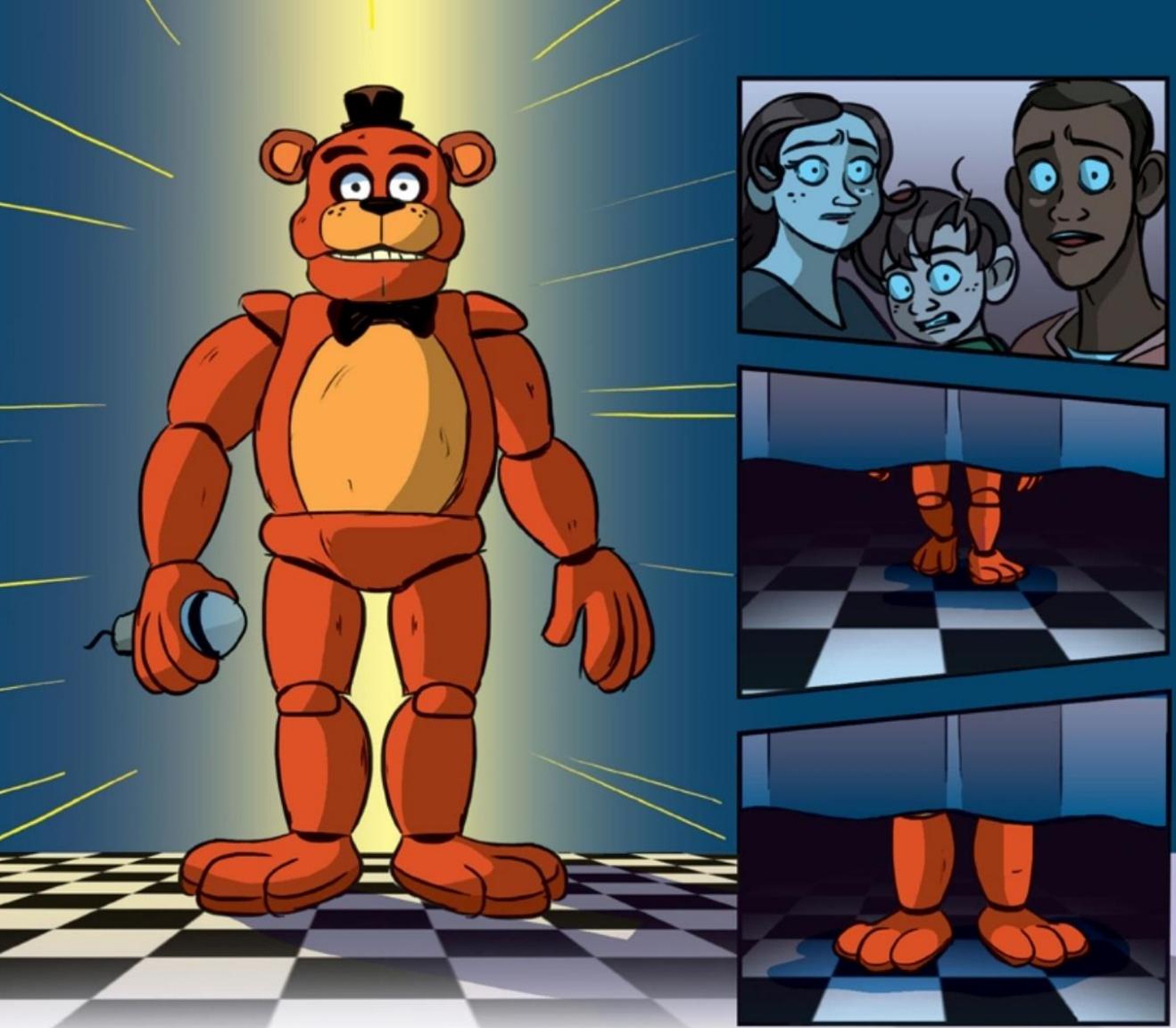
Estoy bien,  
tenemos que-

Oigan...



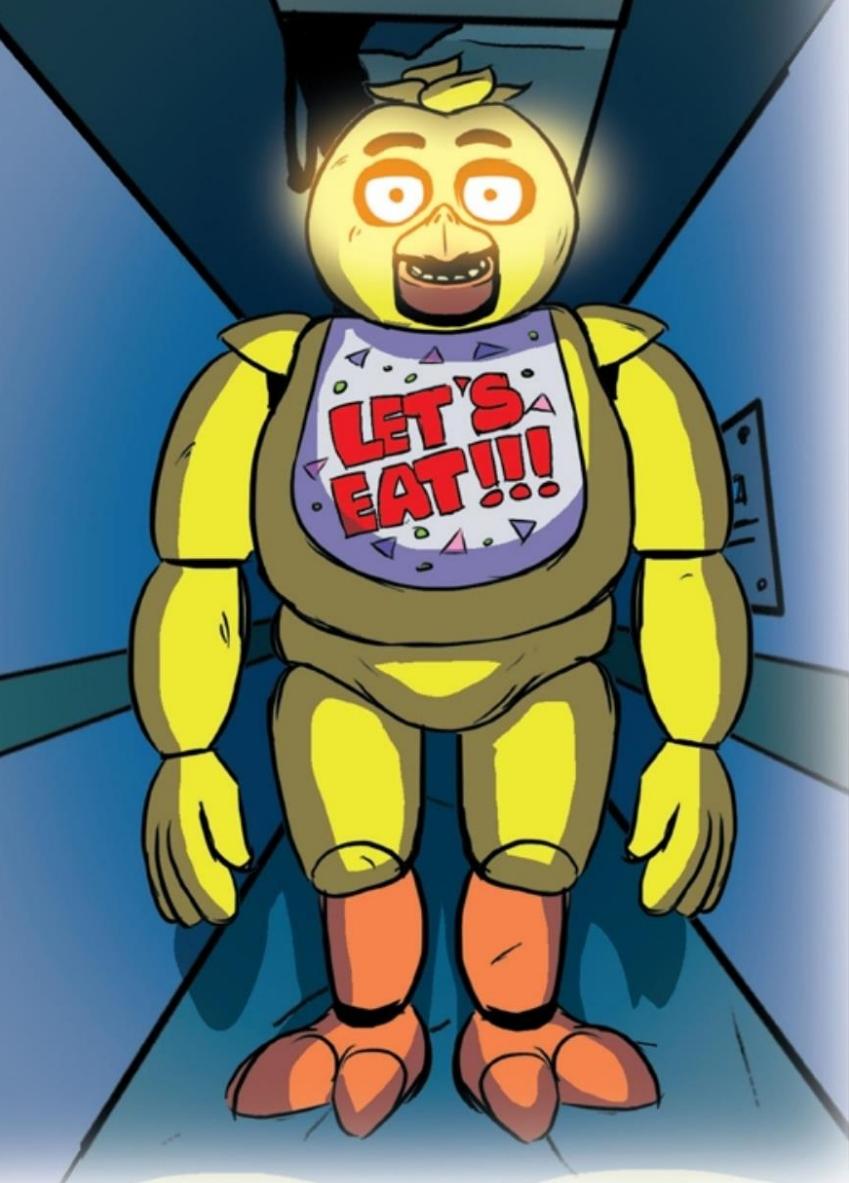




















*¡Tengo que salir,  
tengo que hacerlo!*



*Romper  
Romper*

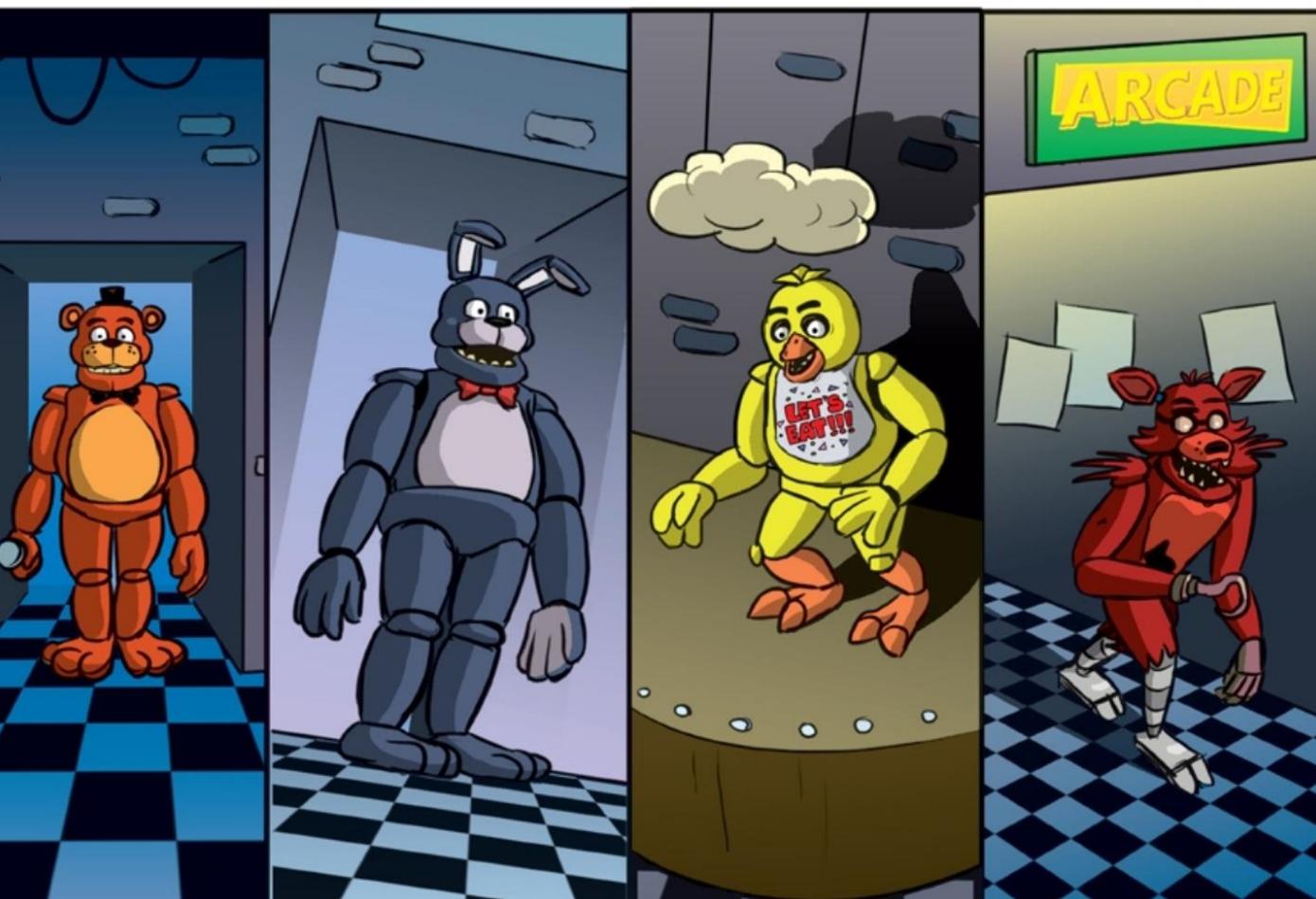


**WHOOMP**

*Empujar*













Son los niños.

Foxy no estaba atacando a Jason,  
estaba tratando de protegerlo...









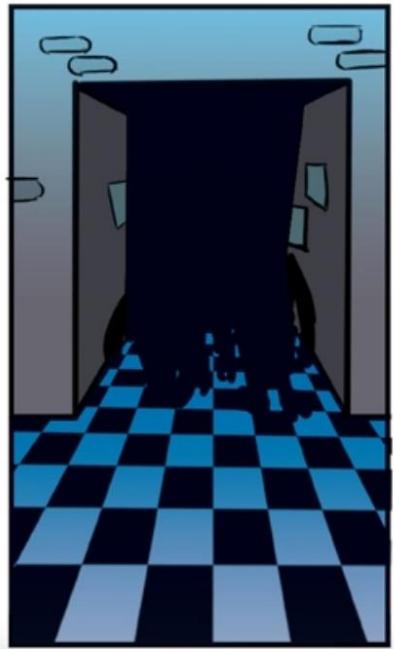
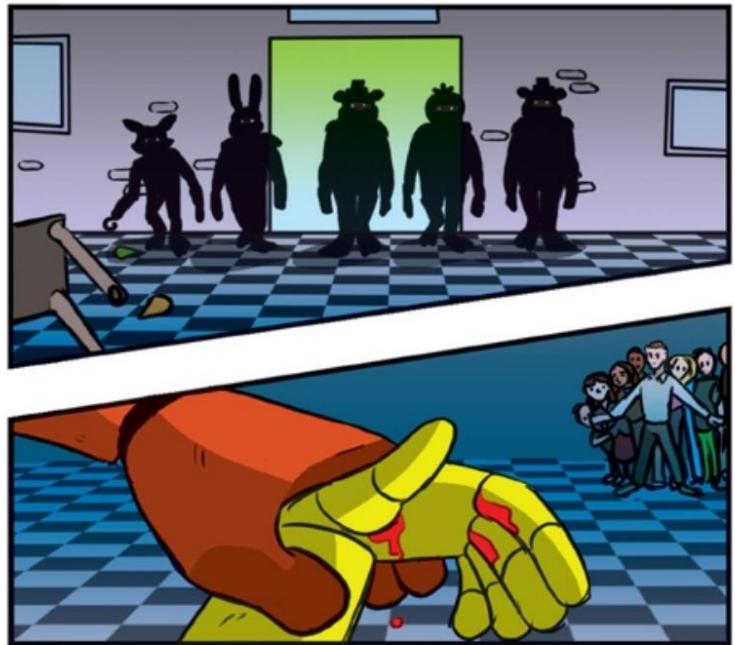
Voy a matarla aquí, frente a ustedes, a menos que hagan lo que digo.

AAAACK



Si quieres ser uno de ellos, jentonces serás uno de ellos!





# CAPITULO 13

Charlie, ¿estás segura de que no necesitas ir al hospital?



Estoy bien, solo necesito cambiarme de ropa, Jessica y yo nos detendremos en el motel y los alcanzaremos.



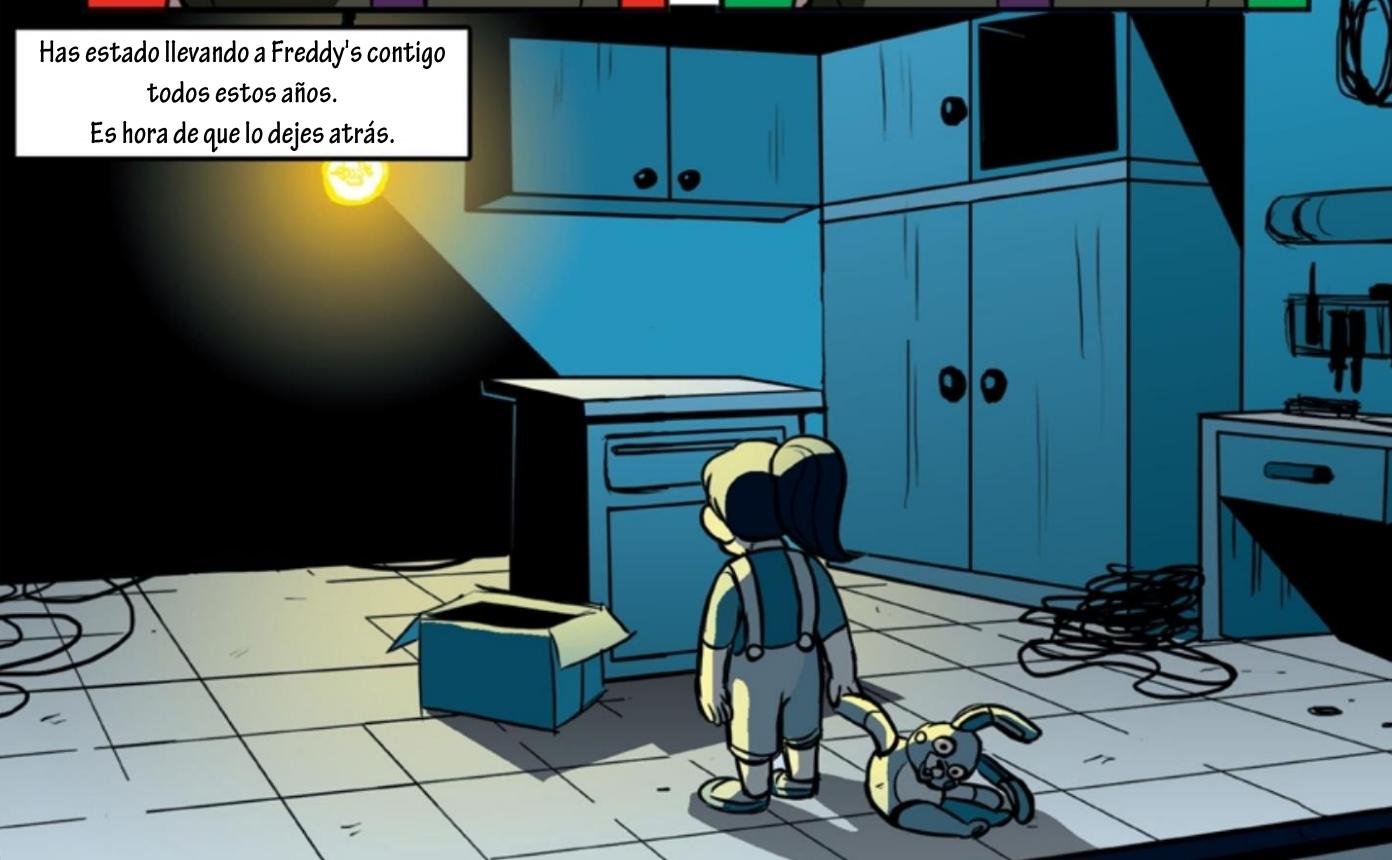
¡Yo pido la primera ducha!

Jessica...

Bien, haré una excepción por Charlie.



Has estado llevando a Freddy's contigo  
todos estos años.  
Es hora de que lo dejes atrás.



La siguiente mañana.

Entonces, ¿alguna vez nos volveremos a ver?





*Oh, Charlotte.*



## **SOBRE SCOTT CAWTHON**

Scott Cawthon es el autor de la exitosa serie de videojuegos Five Nights at Freddy's, y aunque es diseñador de juegos de profesión, es ante todo un narrador de corazón. Se graduó del Instituto de Arte de Houston y vive en Texas con su esposa y cuatro hijos.

## **SOBRE CLAUDIA SCHRODER**

Claudia Schröder ha dibujado personajes e imaginado sus historias desde los primeros años de la infancia. Estudió diseño gráfico y más tarde trabajó como artista de juegos 2-D en un pequeño estudio de juegos. En 2014, Claudia dio el gran paso para convertirse en artista autónoma. En estos días su alter ego, "Pinky Pills", es conocido por su trabajo con Scott Cawthon en la franquicia Five Nights at Freddy's. Claudia vive en Salzgitter, Alemania.

## **ACERCA DE KIRA BREED-WRISLEY**

Kira Breed-Wrisley ha estado escribiendo historias desde que pudo levantar un bolígrafo y no tiene intención de detenerse. Es autora de siete obras de teatro para la Compañía de teatro para adolescentes de Central New York, The Media Unit, y ha desarrollado varios libros con Kevin Anderson & Associates. Se graduó de la Universidad de Cornell y vive en Brooklyn, NY.

Copyright © 2020 por Scott Cawthon. Todos los derechos reservados.  
Arte de portada por Claudia Schröder.  
Diseño de portada por Betsy Peterschmidt.